

f

**fa-d-er\*** 2, anfrk., st. M. (r): nhd. Vater; ne. father (M.); ÜG.: lat. pater MNPs, LW; Hw.: vgl. as. fadar, ahd. fater; Q.: MNPs (9. Jh.), LW; E.: germ. \*fader, M. (kons.), Vater; idg. \*pətér, \*pəté, \*ph<sub>2</sub>tér, M., Vater, Pokorny 829; s. idg. \*pā-, \*pāt-, \*pə-, \*peh<sub>2</sub>-, \*pah<sub>2</sub>-, V., füttern, nähren, weiden, Pokorny 787; B.: MNPs Gen. Sg. oder Nom. Pl. fadera patres 67, 6 Berlin, LW (uader) uader 142, 17

**fak-ing-a\*** 1, anfrk., st. F. (ō): nhd. Schlaf; ne. sleep (N.); ÜG.: lat. dormitatio MNPsA; Hw.: vgl. ahd. \*fakinga?; I.: Lüs. lat. dormitatio?; E.: s. fak-on\*; B.: MNPsA Akk. Sg. fakinga dormitationem 131, 4 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 213 (van Helten) = S. 66, 18 (van Helten) = MNPsA Nr. 736 (Quak)

**fak-on\*** 2, fac-on, anfrk., sw. V. (2): nhd. schlafen; ne. sleep (V.); ÜG.: lat. dormitare MNPsA; Hw.: vgl. ahd. \*fakōn?; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: Etymologie unbekannt?; B.: MNPsA 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. 75, 7 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 219 (van Helten) = S. 67, 8 (van Helten) = MNPsA Nr. 453 (Quak), (Inf.) facon sal dormitabit 120, 4 Leiden = Schottius (2x) = MNPsA Nr. 212 (van Helten) = S. 66, 17 (van Helten) = MNPsA Nr. 712 (Quak); Son.: Quak setzt facon an

**\*fal-d?**, anfrk., Adj.: nhd. ...fach, ...fältig; ne. ...fold; Vw.: s. manag-\*, \*sivon-?, twi-\*; Hw.: vgl. ahd. \*falt (2)?, as. \*fald (2)?; E.: germ. \*falda-, \*faldaz, \*falpa-, \*falpaz?, Adj., ...fältig, ...fach; idg. \*pel- (3a), V., falten, Pokorny 802

**\*fal-d-en?**, anfrk., sw. V. (1): nhd. falten; ne. fold (V.); Vw.: s. gi-manag-\*, manag-\*; Hw.: vgl. ahd. faltōn\*; E.: germ. \*faldjan, sw. V., fältigen; s. idg. \*pel- (3a), V., falten, Pokorny 802

**\*fal-d-ig?**, anfrk., Adj.: nhd. ...fältig; ne. ...fold; Vw.: s. \*ei-n-?, \*-hei-d?; Hw.: s. ei-n-fal-d-ig-hei-d\*; E.: germ. \*faldīga-, \*faldīgaz, Adj., ...fältig; s. idg. \*pel- (3a), V., falten, Pokorny 802

**\*fal-d-ig-hei-d?**, anfrk., st. F. (i): Vw.: s. ei-n-\*; E.: s. \*fal-d-ig?, \*hei-d?

**\*fal-d-līk?**, anfrk., Adj.: Vw.: s. \*manag-?; Hw.: vgl. ahd. \*faltlīh?; E.: s. \*fal-d?, -līk

**\*fal-d-līk-o?**, anfrk., Adv.: Vw.: s. manag-\*; Hw.: vgl. ahd. \*faltlīhho?; E.: s. \*fal-d-līk?

**fal-d-o\*** 1, lat.-afrk.?, lat.-awfrk.?, Sb.: nhd. Faltstuhl; ne. folding-chair; Q.: Fredegar (2. Hälfte 7. Jh.); E.: s. germ. \*falpan, st. V., falten; s. idg. \*pel- (3a), V., falten, Pokorny 802; B.: Chronicarum quae dicuntur Fredegarii Scholastici libri IV cum Continuationibus 4, 34 ubi ad ventrem purgandum in faldaone sedebant; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 349b

**fal-l-a\*** 2, anfrk.?, st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Falle; ne. trap (N.); Q.: Lex Salica, Pactus legis Salicae (507-511?); E.: germ. \*fallō-, \*fallōn, sw. F. (n), Falle; s. idg. \*phōl-, \*spahn-, V., fallen, Pokorny 851; B.: Lex Salica 7, 8 Si quis aucellum de trappa furauerit mallobergo hac falla, Pactus legis Salicae 7, 10 Si quis aucellum de trappa furauerit mallobergo acfalla; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 349bf.

**fal-l-an\*** 4, fal-l-on, anfrk., st. V. (7)=red. V.: nhd. fallen; ne. fall (V.); ÜG.: lat. cadere MNPs, incidere MNPs, procidere MNPs; Vw.: s. an-a-\*, gi-\*, ov-er-\*; Hw.: vgl. as. fallan, ahd. fallan; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*fallan, st. V., fallen; idg. \*phōl-, \*spahn-, V., fallen, Pokorny 851, Kluge s. u. fallen; B.: MNPs (Inf.) fallon sulun procident 71, 9 Berlin, 3. P. Sg. Prät. Akt. Ind. fiel cecidit 54, 5 Berlin, 3. P.

Pl. Prät. Akt. Ind. fielon ceciderunt 68, 10 Berlin, 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. fielon inciderunt 65, 7 Berlin; Son.: Quak setzt fallon an

**\*fal-t-an?**, anfrk.?, V.: nhd. rauben; Hw.: s. alah-fal-t-io\*, thor-p-e-fal-t-io\*, frī-o-fal-t-o\*; E.: s. germ. \*faltan, st. V., schlagen, falzen; vgl. idg. \*pel- (2a), \*pelə-, \*plā-, V., stoßen, bewegen, treiben, Pokorny 801

**\*fal-t-io?**, anfrk.?, Sb.: nhd. Überfall; ne. attack (N.); Vw.: s. alah-\*, thor-p-e-\*; E.: s. germ. \*faltan, st. V., schlagen, falzen; vgl. idg. \*pel- (2a), \*pelə-, \*plā-, V., stoßen, bewegen, treiben, Pokorny 801

**fa-n** 74, fo-n-a\*, anfrk., Pröp.: nhd. von; ne. from, by, of; ÜG.: lat. a MNPs, ab MNPs, de MNPs, MNPs=MNPsA, ex MNPs; Hw.: vgl. as. fan, ahd. fona; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPs=MNPsA; E.: germ. \*fan, Pröp., von?; idg. \*pone, Pröp., von; vgl. idg. \*apo-, \*pō, \*apu, \*pu, \*h<sub>2</sub>epo, \*h<sub>2</sub>epu, Pröp., Adv., ab, weg, Pokorny 53; B.: MNPs fan a 18, 7 Mylius, 18, 7 Mylius, 54, 4 Berlin, 54, 4 Berlin, 54, 9 Berlin, 54, 9 Berlin, 57, 4 Berlin, 59, 6 Berlin, 60, 3 Berlin, 60, 4 Berlin, 63, 2 Berlin, 63, 3 Berlin, 63, 3 Berlin, 64, 9 Berlin, 65, 20 Berlin, 67, 2 Berlin, 67, 3 Berlin, 67, 3 Berlin, 67, 5 Berlin, 67, 9 Berlin, 67, 9 Berlin, 67, 30 Berlin, 68, 6 Berlin, 68, 18 Berlin, 70, 5 Berlin, 70, 12 Berlin, 71, 12 Berlin, 72, 25 Berlin, 72, 27 Berlin, 73, 8 Berlin, fan ab 18, 13 Mylius, 18, 14 Mylius, 54, 13 Berlin, 54, 19 Berlin, 54, 22 Berlin, 55, 4 Berlin, 57, 4 Berlin, 61, 2 Berlin, 61, 6 Berlin, 67, 24 Berlin, 68, 15 Berlin, 73, 2 Berlin, fan de 18, 16 Mylius, 54, 12 Berlin, 55, 13 Berlin, 55, 13 Berlin, 56, 4 Berlin, 56, 5 Berlin, 58, 2 Berlin, 58, 2 Berlin, 58, 3 Berlin, 58, 3 Berlin, 58, 13 Berlin, 58, 13 Berlin, 59, 13 Berlin, 60, 9 Berlin, 61, 10 Berlin, 62, 2 Berlin, 67, 27 Berlin, 68, 15 Berlin, 68, 15 Berlin, 68, 29 Berlin, 70, 4 Berlin, 70, 4 Berlin, 70, 6 Berlin, 70, 20 Berlin, 71, 8 Berlin, 71, 8 Berlin, 71, 15 Berlin, 71, 15 Berlin, MNPs=MNPsA fan de 71, 16 Leiden = MNPsA Nr. 642 (van Helten) = S. 82, 23 (van Helten) = MNPsA Nr. 432 (Quak), MNPs fan ex 53, 9 Berlin, 67, 23 Berlin, 67, 24 Berlin, 67, 32 Berlin, 70, 6 Berlin, 70, 17 Berlin, 71, 14 Berlin, 71, 14 Berlin, fan (ohne lat. Entsprechung) 67, 15 Berlin, uan a 18, 14 Mylius, uan ex 72, 7 Berlin; Son.: auch amfrk. MNPs fan a 1, 4 Leeuwarden = S. 91, 13 (van Helten), 2, 3 Leeuwarden = S. 92, 9 (van Helten), 2, 8 Leeuwarden = S. 93, 3 (van Helten), fan de 2, 12 Leeuwarden = S. 93, 16 (van Helten), 3, 5 Leeuwarden (Quak) = 3, 4 (van Helten) = S. 94, 12 (van Helten), nan (= uan) ab 2, 6 Leeuwarden = S. 92, 17 (van Helten)

**fa-n-g-an\*** 2, fa-n-g-on\*, anfrk., st. V. (7)=red. V.: nhd. fangen, greifen; ne. seize (V.); ÜG.: lat. capere MNPs, comprehendere MNPs; Vw.: s. ant-, bi-\*, ir-, ov-er-\*, umbi-; Hw.: vgl. as. fāhan, ahd. fāhan; E.: germ. \*fanhan, st. V., fassen, fangen; idg. \*pāk-, \*pāġ-, V., festmachen, Pokorny 787; B.: MNPs 2. P. Pl. Imper. fangit comprehendite 70, 11 Berlin, 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. fiengon ceperunt 58, 4 Berlin; Son.: Quak setzt fangon an

**\*fa-n-g-nus-s-i?**, anfrk., st. N. (ja): Vw.: s. ir-\*; Hw.: vgl. ahd. \*fangnussi?; E.: s. fa-n-g-an\*, -nus-s-i

**far-**, anfrk., Präf.: Vw.: s. an-, \*-bel-g-en?, -bro-k-an-nus-s-i\*, -derv-an\*, -di-li-g-on\*, -dre-n-k-en\*, -dri-n-k-an\*, -drī-v-an\*, -gal-on\*, -geld-an\*, -get-an\*, -hug-nis-s-i, -kun-d-en\*, -lā-t-an\*, -lī-an\*, -lī-th-an\*, -louv-an\*, -mīt-th-an\*, -nim-an\*, -nun-s-t\*, -seg-g-en\*, -silver-en\*, -slī-t-an\*, -swel-g-an\*, -ter-r-en\*, -thrio-t-an\*, -war-d-en\*, -wāt-an\*, -wāt-an-nus-s-i\*, -wel-l-an\*, -wer-d-en\*, werk-on, -wer-p-an\*, \*-wer-th-an?, -wī-t-an; Hw.: vgl. as. far-, ahd. fir; E.: germ. \*far-, \*fer-, Präf., ver-; germ. \*fra-, Präf., ver-; idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816

**far-an\*** 2, far-on\*, anfrk., st. V. (6): nhd. fahren, gehen; ne. go (V.); ÜG.: lat. transire MNPs; Vw.: s. far-, for-t-\*, te-\*, tha-n-an-\*, thu-r-o-\*, üt-\*; Hw.: vgl. as.

faran, ahd. faran (1); Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*faran, st. V., fahren; idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; B.: MNPs 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. fuor exivit 18, 5 Mylius (Quak) = 18, 4 (van Helten), 2. P. Pl. Prät. Akt. Ind. fuoron transierunt 72, 7 Berlin; Son.: Quak setzt faron an, auch amfrk. MNPs 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. uor (= uuor\* (van Helten)) abiit 1, 1 Leeuwarden = S. 90, 4 (van Helten)

**far-ba-n-n-it-us** 2 lat.-anfrk.?, Adj.: nhd. verbannt, geächtet; ne. banished (Adj.); Q.: Lex Ribuarica (763/764?); E.: s. far-, ba-n-n-ire; B.: Lex Ribuarica 90 (87) De homine forbannito, 90 (87) Si quis hominem qui furbannitus est; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 345a; Son.: eher lat.-ahd.?

**\*far-bel-g-en?**, anfrk., sw. V. (1): Hw.: vgl. ahd. firbelgen; Son.: amfrk. MNPsA farbelgella exacerbat 9, 25 Leiden = MNPsA Nr. 217 (van Helten) = S. 67, 5 (van Helten) = MNPsA Nr. 86 (Quak) = farbelgeda exacerbat 9, 25 Schottius (2x)

**far-bro-k-an-nus-s-i\*** 1, far-bro-c-an-nus-s-i\*, anfrk., st. N. (ja): nhd. Übeltat, Zerstörung; ne. act (N.) of duplicity; ÜG.: lat. praevaricatio MNPsA; Hw.: vgl. ahd. \*firbrohmannusi?; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüt. lat. praevaricatio; E.: s. far-, \*bre-k-an?, -nus-s-i; B.: MNPsA Akk. Pl. farbrocanussi praevaricationes 100, 3 Leiden = farbrokannussi praevaricationes 100, 3 Schottius = MNPsA Nr. 214 (van Helten) = S. 67, 1 (van Helten) = MNPsA Nr. 590 (Quak); Son.: Quak setzt farbrocanussi an

**far-d\***, anfrk., st. F. (i): Vw.: s. far-th\*

**far-derv-an\*** 1, far-derv-on\*, anfrk., st. V. (3b): nhd. verderben, umkommen; ne. perish; ÜG.: lat. perire MNPs; Hw.: vgl. ahd. \*firderban?; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: s. far-, \*derv-an?; B.: MNPs 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. farduruon perierunt 72, 19 Berlin; Son.: Quak setzt fardervon an

**far-di-l-ig-on\*** 2, anfrk., sw. V. (2): nhd. vertilgen, verwüsten, zerstören; ne. remove, extinguish; ÜG.: lat. delere MNPs, MNPsA; Hw.: vgl. ahd. firtiligōn; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; E.: s. far-, \*di-l-ig-on?; B.: MNPsA 2. P. Sg. Imper. fardiligo dele 50, 3 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 221 (van Helten) = S. 61, 10 (van Helten) = MNPsA Nr. 334 (Quak), MNPs Part. Prät. Nom. Pl. M. fardiligon (= fardiligot\*) uuerthin deleantur 68, 29 Berlin; Son.: auch amfrk. MNPsA 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. uardiligodos delesti 9, 2 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 729 (van Helten) = S. 85, 29 (van Helten), = MNPsA Nr. 74 (Quak)

**far-dre-n-k-en\*** 2, far-dre-n-c-on\*, anfrk., sw. V. (1): nhd. ertränken; ne. water (V.); ÜG.: lat. inebriare MNPs; Hw.: vgl. ahd. \*firtrenken?; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: s. far-, dre-n-k-en\*; B.: MNPs 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. fardrenkentos (= fardrenkedos\*) inebriasti 64, 10 Berlin, Part. Präs. Nom. Sg. M. fardrinkende (= fardrenkinde (van Helten)) inebria 64, 11 Berlin; Son.: Quak setzt fardrencon an

**far-dri-n-k-an\*** 2?, far-dri-n-c-on\*, anfrk., st. V. (3a): nhd. betrinken; ne. get drunk; ÜG.: lat. crapulari MNPsA, mergere LW; Hw.: vgl. ahd. \*firtrinkan?; Q.: MNPsA (9. Jh.), LW; E.: s. far-, dri-n-k-an; B.: MNPsA Part. Prät. Nom. Sg. M. fardruncon crapulatus 77, 65, Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 215 (van Helten) = S. 67, 3 (van Helten) = MNPsA Nr. 481 (Quak), LW (verdrinken) verdrank 15, 6; Son.: Quak setzt fardrincon und fardruncon an

**far-drī-v-an\*** 1, anfrk., st. V. (1): nhd. »vertreiben«, austreiben; ne. cast (V.) of; Hw.: vgl. as. fardrīvan\*, ahd. firtrīban\*; Q.: LW (1100); E.: germ. \*fardreiban, st. V., vertreiben; s. idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; s. idg. \*d<sup>h</sup>reib<sup>h</sup>-, V.,

treiben, stoßen, Pokorny 274; vgl. idg. \*d<sup>h</sup>er- (1), \*d<sup>h</sup>erə-, Sb., V., Trübes, Schmutz, trüben, Pokorny 251; B.: LW (verdriven) uerdreif 93, 14 (z. T. mhd.)

**far-dru-n-k-an\***, anfrk., Part. Prät.=Adj.: nhd. betrunken; ne. drunk (Adj.); ÜG.: lat. crapulari MNPsA; Hw.: s. far-dri-n-k-an\*; vgl. ahd. \*firtrunkan?; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: s. fir-dri-n-k-an\*

**far-far-an** 2, far-far-on\*, anfrk., st. V. (6): nhd. vergehen, zugrunde gehen; ne. perish; ÜG.: lat. perire MNPs; Hw.: vgl. as. farfaran\*, ahd. firfaran\* (1); Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*farfaran, st. V., auseinanderfahren; s. idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; B.: MNPs (Inf.) farfaran sulun peribunt 72, 27 Berlin, 3. P. Pl. Präs. Akt. Konj. farfarin pereant 67, 3 Berlin; Son.: Quak setzt farfaron an

**far-feh-t-an\*** 1, far-feh-t-on\*, anfrk., st. V. (3): nhd. »verfechten«, fechten, kämpfen; ne. subdue; ÜG.: lat. expugnare MNPsA; Hw.: vgl. ahd. \*firfehtan?; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: s. far-, feh-t-an\*; B.: MNPsA 2. P. Sg. Imper. farfiht expugna 34, 1 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 218 (van Helten) = S. 67, 7 (van Helten) = MNPsA Nr. 252 (Quak); Son.: Quak setzt farfehton an

**far-gal-on\*** 1, anfrk., sw. V. (2): nhd. verzaubern, behexen, bezaubern; ne. enchant, bewitch; ÜG.: lat. fascinare Gl; Hw.: vgl. ahd. \*firgalōn?; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. far-, \*gal-on?; B.: Gl (Saint Omer, Bibliothèque municipale 150) uergalada fascinavit SANFT Glossen 17, 23 = Gl 2, 217, 23

**far-geld-an\*** 2, anfrk., st. V. (3b): nhd. vergelten, bezahlen, erstatten; ne. pay (V.), repay (V.); ÜG.: lat. exsolvere MNPs, solvere MNPsA; Hw.: vgl. as. fargeldan, ahd. firgeltan\*; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; E.: germ. \*fargeldan, st. V., vergelten; s. idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; s. idg. \*g<sup>h</sup>eld<sup>h</sup>-, V., entgelten? (nur germ. und slaw.), Pokorny 436 (\*geltō); B.: MNPs 1. P. Sg. Prät. Akt. Ind. fargalt exsolvebam 68, 5 Berlin, MNPsA Inf. uergeldan solvet 36, 21 Leiden = MNPsA Nr. 730 (van Helten) = S. 85, 30 (van Helten) = MNPsA Nr. 271 (Quak)

**far-get-an\*** 1, far-get-on\*, anfrk., st. V. (5): nhd. vergessen (V.); ne. forget; ÜG.: lat. oblivisci MNPs; Hw.: vgl. as. fargetan\*, ahd. firgezzan\*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*fargetan, st. V., vergessen (V.); s. idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; s. idg. \*g<sup>h</sup>ed<sup>h</sup>-, V., fassen, ergreifen, Pokorny 437; B.: MNPs 3. P. Pl. Präs. Akt. Konj. fargetin obliviscantur 58, 12 Berlin; Son.: Quak setzt fargeton an

**far-hug-nis-s-i** 1, anfrk., st. N. (ja): nhd. Verachtung; ne. contempt (N.); ÜG.: lat. contemptio MNPsA; Hw.: vgl. ahd. \*firhugnissi?; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüt. lat. contemptio; E.: s. far-, \*hug-nis-s-i?; B.: MNPsA Nom. Sg. farhugnissi contemptio 106, 40 Leiden = MNPsA Nr. 222 (van Helten) = S. 67, 11 (van Helten) = MNPsA Nr. 650 (Quak)

**far-kun-d\*** 1, anfrk., Adj.: nhd. verachtet, verabscheuenswert; ne. despicable; ÜG.: lat. abominabilis Gl; Q.: Gl; E.: s. far-, kun-d\*; L.: Karg-Gasterstädt/Frings, Althochdeutsches Wörterbuch 5, 453

**far-kun-d-en\*** 2, far-cun-d-on, anfrk., sw. V. (1): nhd. verkünden; ne. proclaim, declare; ÜG.: lat. annuntiare MNPs, pronuntiare MNPs; Hw.: vgl. ahd. \*firkunden?; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: s. far-, kun-d-en\*; B.: MNPs (Inf.) farcundon sal ic pronuntiabo 70, 17 Berlin, 3. P. Sg. Präs. Akt. Ind. furkundit adnuntiat 18, 2 Mylius (Quak) = 18, 1 (van Helten); Son.: Quak setzt farcundon an

**far-lā-t-an\*** 3, anfrk., st. V. (7)=red. V.: nhd. verlassen (V.); ne. abandon; ÜG.: lat. derelinquere MNPs; Hw.: vgl. as. farlātan, ahd. firlāzan (1); Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*farlātan, \*farlātan, st. V., entlassen, verlassen (V.); s. idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen,

fliegen, Pokorny 816; s. idg. \*lēid-, \*lēd-, \*lød-, V., lassen, nachlassen, Pokorny 666; vgl. idg. \*lēi- (3), \*lē- (3), V., lassen, nachlassen, Pokorny 666; B.: MNPs 2. P. Sg. Imper. farlat derelinqua 70, 9 Berlin, 70, 18 Berlin, 3. P. Sg. Prät. Akt. Ind. farliet derelinquit 70, 11 Berlin

**far-lī-an\*** 1, anfrk., st. V. (1): nhd. verleihen, leihen; ne. bestow; ÜG.: lat. praestare MNPs; Hw.: vgl. as. farlīhan\*, ahd. firlihan\*; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. praestare; E.: germ. \*farleihwan, st. V., verleihen; s. idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; s. idg. \*leikv-, V., lassen, übriglassen, Pokorny 669; B.: MNPs Part. Präs. Nom. Sg. F. farliendi praestans 18, 8 Mylius

**far-lī-th-an\*** 2, far-lī-th-on\*, anfrk., st. V. (1): nhd. vorübergehen; ne. pass (V.), advance (N.); ÜG.: lat. transire MNPs=MNPsA, MNPsA; Hw.: vgl. as. farlīthan\*, ahd. \*firliđan?; Q.: MNPs=MNPsA (9. Jh.), MNPsA; E.: germ. \*farleiþan, \*farliþan, st. V., verlassen (V.); s. idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; s. idg. \*leit- (2), V., gehen, fortgehen, sterben, Pokorny 672; vgl. idg. \*lei- (3), Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 662; B.: MNPs=MNPsA 3. P. Sg. Präs. Akt. Konj. farliet (= farlithe\* (Heyne, van Helten)) transeat 56, 2 Berlin = Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 228 (van Helten) = S. 67, 21 (van Helten) = MNPsA Nr. 362 (Quak), MNPsA 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. farlithon transierunt 87, 17 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 216 (van Helten) = S. 67, 4 (van Helten) = MNPsA Nr. 546 (Quak); Son.: Quak setzt farlithon an

**far-louv-an\*** 1, anfrk., st. V.: nhd. erlauben; ne. allow; Hw.: vgl. ahd. \*firlouban?; Q.: LW (1100); E.: s. far-, \*louv-an?; B.: LW (uerlouwen) uerlouwan 73, 3 (z. T. mhd.)

**far-mī-th-an\*** 1, anfrk., st. V. (1): nhd. vermeiden, meiden; ne. avoid; ÜG.: lat. (nec pati) LW; Hw.: vgl. as. farmīthan\*, ahd. firmīdan; Q.: LW (1100); E.: germ. \*farmeiþan, st. V., vermeiden; s. idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; s. idg. \*meit- (2), V., wechseln, tauschen, Pokorny 715; idg. \*mei- (2), V., Adj., Sb., wechseln, tauschen, täuschen, gemeinsam, Leistung, Pokorny 710; B.: LW (uermithen) uermithest 121, 4 (z. T. mhd.)

**far-nim-an\*** 3, far-nim-on\*, anfrk., st. V. (4): nhd. vernehmen, verstehen; ne. understand, perceive; ÜG.: lat. intellegere MNPs; Vw.: s. an-; Hw.: vgl. as. farniman\*, ahd. firneman; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. intellegere; E.: germ. \*farneman, st. V., wegnehmen, vernehmen; s. idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; s. idg. \*nem- (1), V., zuteilen, nehmen, anordnen, rechnen, zählen, Pokorny 763; B.: MNPs 3. P. Pl. Prät. Akt. Konj. farnamin intelligerunt 57, 10 Berlin, 1. P. Sg. Präs. Akt. Konj. farnimi intelligam 72, 17 Berlin, 3. P. Sg. Präs. Akt. Ind. uirnimet intellegit 18, 13 Mylius; Son: Quak setzt farnimon an, auch amfrk. MNPs 2. P. Pl. Imper. fornemat intellegite 2, 10 Leeuwarden = S. 93, 9 (van Helten)

**\*far-nioz-z-an?**, anfrk.?, st. V. (2): Hw.: vgl. ahd. firniozan\*; Son.: amfrk. MNPsA Part. Prät. Nom. Pl. M. farnozzan uerthan sal consumetur 7, 10 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 231 (van Helten) = S. 67, 25 (van Helten) = MNPsA Nr. 59 (Quak)

**far-nun-s-t\*** 1, anfrk., st. F. (i): nhd. Vernunft; ne. intelligence; ÜG.: lat. intellectus MNPsA; Hw.: vgl. as. fornumft\*, ahd. firnumft\*; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lbd. lat. intellectus?; E.: s. far-, \*nun-s-t?; B.: MNPsA Akk. Sg. uarnunst intellectum 15, 7 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 33 (van Helten) = S. 59, 25 (van Helten) = MNPsA Nr. 129 (Quak)

**far-o\*** 3, afrk.?, awfrk.?, Sb.: nhd. Bande (F.) (1), Gruppe; ne. group (N.); Q.: Fredegar (2. Hälfte 7. Jh.); E.: s. far-an\*; B.: *Chronicarum quae dicuntur Fredegarii Scholastici libri IV cum Continuationibus IV*, 41 *Brugundae-faronis vero tam episcopi quam ceteri leutdis timentis Brunehildem*, IV, 44 et *Burgundae-faronis Bonogillo villa ad se venire precepit*, IV, 55 *Chlotarius as Burgundae-faronis specialius iobet*; L.: Seebold, *Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes*, 2001, 350b; Son.: eher ahd.

**\*far-riuw-en?**, anfrk.?, sw. V. (1): Hw.: vgl. ahd. *firriuwēn\**; Son.: amfrk. MNPsA *uorreuot compungimini* 4, 5 *Leiden* = Schottius = MNPsA Nr. 745 (van Helten) = S. 86, 17 (van Helten) = MNPsA Nr. 40 (Quak) = *uorreuuet compungimini* 4, 5 *Schottius*

**far-seg-g-en\*** 1, far-seg-g-on\*, anfrk., sw. V. (3): nhd. leugnen; ne. excuse (V.); ÜG.: lat. excusare MNPsA; Hw.: vgl. ahd. *firsagen\**, *firsagēn*; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lbd. lat. excusare?; E.: s. far-, \*seg-g-en?; B.: MNPsA *Gerund. farseggeni excusandas* 140, 4 *Schottius* = *farseggoni excusandas* 140, 5 *Leiden* = MNPsA Nr. 230 (van Helten) = S. 67, 24 (van Helten) = MNPsA Nr. 783 (Quak); Son.: Quak setzt *farseggon* an

**far-silver-en\*** 1, far-silver-on\*, anfrk., sw. V. (1): nhd. versilbern; ne. cover (V.) with silver; ÜG.: lat. deargentare MNPs; Hw.: vgl. ahd. \*firsilabaren?; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lüs. lat. deargentare?; E.: s. far-, silver\*; B.: MNPs *Part. Prät. Gen. Sg. F. fersiluedero* (= *fersiluerdero\** *deargentatae* 67, 14 *Berlin*; Son.: Quak setzt *farsilveron* an

**far-slī-t-an\*** 1, far-slī-t-on\*, anfrk., st. V. (1): nhd. »verschleiben«, durchschneiden; ne. cut (V.) down; ÜG.: lat. concidere MNPsA; Hw.: vgl. as. *farslītan*, ahd. *firslīzan\**; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: germ. \*farsleitan, st. V., zerreißen, verschleiben; s. idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; s. idg. \*skel- (1), \*kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; B.: MNPsA *Inf. farschiton* (= *farscithôn\** (Heyne) = *farsclīton\** MNPsA) *concidet* 128, 4 *Leiden* = Schottius = MNPsA Nr. 229 (van Helten) = S. 67, 22 (van Helten) = MNPsA Nr. 729 (Quak); Son.: Quak setzt *farslīton* an

**far-swel-g-an\*** 2, far-swel-g-on\*, anfrk., st. V. (3b): nhd. verschlingen; ne. swallow, consume; ÜG.: lat. absorbere MNPs; Hw.: vgl. ahd. *firswelgan\**; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*farswelgan, st. V., verschlingen; s. idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; s. idg. \*suel- (1), \*suelk-, V., schlingen (V.) (2)?, essen?, trinken?, Pokorny 1045; B.: MNPs 3. P. Sg. Präs. Akt. Konj. *farsuelge absorbeat* 68, 16 *Berlin*, 2. P. Sg. Präs. Akt. Ind. *farsuuegit absorbet* 57, 10 *Berlin*; Son.: Quak setzt *farswelgon* an

**far-ter-r-en\*** 3, fer-ter-on\*, anfrk., sw. V. (1): nhd. vernichten; ne. destroy; ÜG.: lat. perdere MNPs, MNPsA; Hw.: vgl. as. *farterian\**, ahd. \*firzerren?; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; E.: s. far-, \*ter-r-en?; B.: MNPs 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. *fartheridos* (= *farteridos\**) *perdidisti* 72, 27 *Berlin*, MNPsA 2. P. Sg. Imper. *fertheri perdas* 27, 3 *Schottius* = *ferteri perdas* 27, 3 *Leiden* = MNPsA Nr. 240 (van Helten) = S. 67, 36 (van Helten) = MNPsA Nr. 214 (Quak), (Inf.) *ferterron salt perdes* 142, 12 *Leiden* = Schottius = MNPsA Nr. 239 (van Helten) = S. 67, 35 (van Helten) = MNPsA Nr. 790 (Quak); Son.: Quak setzt *ferteron* an

**far-th\*** 4, far-d\*, anfrk., st. F. (i): nhd. Fahrt, Lauf; ne. journey (N.), departure, way (N.); ÜG.: lat. excessus MNPsA, iter MNPs, MNPsA; Vw.: s. gi-\*, ov-er-\*, üt-\*; Hw.: vgl. as. *fard*, ahd. *fart*; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA, LW; I.: Lbd. lat. excessus; E.: germ. \*fardi-, \*fardiz, st. F. (i), Fahrt; s. idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny

816; B.: MNPs Akk. Sg. farht iter 67, 20 Berlin, MNPsA Dat. Sg. ferthe 30, 23 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 241 (van Helten) = S. 67, 37 (van Helten) = MNPsA Nr. 235 (Quak), Dat. Pl. uerthe (= uerthen\* (Heyne)) itineribus Abac. 3, 6 Leiden = Schottius (2x) = MNPsA Nr. 731 (van Helten) = S. 86, 1 (van Helten) = MNPsA Nr. 849 (Quak), LW (uard) uard 71, 8

**far-thrio-t-an\*** 3, anfrk., st. V. (2): nhd. »verdrießen«, überdrüssig sein (V.); ne. be weary of; ÜG.: lat. languidus esse LW; Hw.: vgl. ahd. \*firdriozan?; Q.: LW (1100); E.: s. far-, \*thrio-t-an?; B.: LW (uerthriezen) uerthruzet 31, 8, uerthruzet 32, 5, (ne) uerthruzet 51, 14 (z. T. mhd.)

**far-war-d-en\*** 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. verführen; ne. tempt; ÜG.: lat. corrumpere LW; Q.: LW (1100); I.: Lbd. lat. corrumpere?; E.: s. far-, war-d-en\*; B.: LW (ueruarden) ueruwardet 136, 2 (z. T. mhd.)

**far-wāt-an\*** 4, far-wāt-on\*, anfrk., st. V. (7)=red. V.: nhd. verfluchen; ne. curse (V.); ÜG.: lat. abominari MNPsA, exsecrare MNPs, maledicere MNPs, MNPsA; Hw.: vgl. as. farhwātan\*, ahd. firwāzan\* (1); Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; I.: Lbd. lat. exsecrare?; E.: germ. \*farhwētan, \*farhwātan, st. V., verstoßen, verfluchen; s. idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; s. idg. \*kǵǵd-, \*kǵǵd-, V., stacheln, bohren, wetzen, schärfen, antreiben, anreizen, Pokorny 636; B.: MNPsA Part. Prät. Nom. Pl. M. faruuathana (= faruuatana\*) maledicti 118, 21 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 223 (van Helten) = S. 67, 12 (van Helten) = MNPsA Nr. 687 (Quak), 3. P. Sg. Prät. Akt. Ind. faruuet abominatus est 105, 40 Schottius = faruuiet abominatus est 105, 40 Leiden = MNPsA Nr. 225 (van Helten) = S. 67, 15 (van Helten) = MNPsA Nr. 640 (Quak), MNPs 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. faruuieton exsecrabantur 55, 6 Berlin, 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. faruuitton maledicebant 61, 5 Berlin; Son.: Quak setzt farwāton an

**far-wāt-an-nus-s-i\*** 2, anfrk., st. N. (ja): nhd. Verfluchung, Fluch, Abscheu; ne. abhorrence, cursing (N.), curse (N.); ÜG.: lat. abominatio MNPsA, exsecratio MNPs=MNPsA; Hw.: vgl. ahd. firwāzannissi\*; Q.: MNPs=MNPsA (9. Jh.), MNPsA; I.: Lüt. lat. exsecratio?; E.: s. far-wāt-an\*, -nus-s-i\*; B.: MNPs=MNPsA Dat. Sg. faruuatannussi exsecratione 58, 13 Berlin = faruuattannussi exsecratione Leiden (Quak) = 58, 14 (van Helten) = MNPsA Nr. 226 (van Helten) = S. 67, 17 (van Helten) = MNPsA Nr. 373 (Quak), MNPsA Akk. Sg. faruuatannussi abominationem 87, 9 Leiden = faruuathanussi abominationem 87, 9 Schottius = MNPsA Nr. 224 (van Helten) = S. 67, 13 (van Helten) = MNPsA Nr. 543 (Quak)

**far-wel-l-an\*** 1, far-wel-l-on\*, anfrk., st. V. (3b): nhd. entweihen; ne. profane (V.); ÜG.: lat. profanare MNPsA; Hw.: vgl. ahd. \*firwellan?; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lbd. lat. profanare?; E.: s. far-, \*wel-l-an?; B.: MNPsA 3. P. Pl. Präs. Akt. Ind. faruuellūt profanaverint 88, 32 = faruuellunt profanaverint 88, 32 Schottius = MNPsA Nr. 227 (van Helten) = S. 67, 20 (van Helten) = MNPsA Nr. 551 (Quak); Son.: Quak setzt farwellon an

**far-wer-d-en\*** 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. verderben; ne. ruin (V.); ÜG.: lat. malignari MNPs; Hw.: vgl. ahd. firwerten\*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: s. far-, \*wer-d-en?; B.: MNPs Part. Prät. Akk. Pl. N. faruuart malignatus 73, 3 Berlin

**far-werk-on**, anfrk., sw. V. (1): nhd. verwirken; ne. forfeit; Hw.: vgl. as. farwerkon\*, ahd. firwirkan\*; E.: s. far-, \*werk-on?; B.: Quak, Psalmen 208a

**far-wer-p-an\*** 9, far-wer-p-on\*, anfrk., st. V. (3b): nhd. verwerfen, abweisen, fortwerfen; ne. reject, repulse, cast (V.) away, throw (V.) out; ÜG.: lat. amovere MNPs, deicere MNPs, depellere MNPs, desplicere MNPs, proicere MNPs, repellere MNPs; Hw.: vgl. as. farwerpan\*, ahd. firwerfan\*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*farwerpan, st. V., verwerfen; s. idg. \*per- (2B), \*perə-, V., hinüberführen,

hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; s. idg. \*uerb-, V., drehen, biegen, Pokorny 1153; vgl. idg. \*uer- (3), V., drehen, biegen, Pokorny 1152; B.: MNPs 3. P. Sg. Prät. Akt. Ind. faruuarp amovit 65, 20 Berlin (Quak) = 65, 19 (van Helten), Gerund. faruuerpene repellere 61, 5 Berlin, 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. faruuirp despexit 68, 34 Berlin, 2. P. Sg. Imper. faruuirp proicias 70, 9 Berlin, 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. faruuirpi reppulisti 59, 12 Berlin, Part. Prät. Dat. Sg. M. faruurpana depulsae 61, 4 Berlin, 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. faruurpe reppulisti 59, 3 Berlin, 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. faruurpi deiecisti 72, 18 Berlin, 2. P. Sg. Imper. furuuir despexeris (= furuuirp\* (Heyne) = faruuirp\* (van Helten)) 54, 2 Berlin; Son.: Quak setzt farwerpon an, auch amfrk. MNPs ueruerfon (aus neruerfon gebessert) proiciamus 2, 3 Leeuwarden = S. 92, 9 (van Helten), foruuirpet proicit 1, 4 Leeuwarden = S. 91, 13 (van Helten)

**\*far-wer-th-an?** 1, anfrk., st. V. (3): Hw.: vgl. as. farwerthan\*, ahd. firwerdan\*; Son.: amfrk. MNPs=MNPsA (Inf.) feruuerthan sal peribit 1, 6 Leeuwarden = Leiden = Schottius = S. 91, 19 (van Helten) = MNPsA Nr. 242 (van Helten) = S. 67, 38 (van Helten) = MNPsA Nr. 10 (Quak), 2. P. Pl. Präs. Akt. Konj. neruuerthet (= ueruerthet\*) pereatis 2, 12 Leeuwarden = Leiden (ueruerthat) = Schottius (feruuerthat) = S. 93, 15 (van Helten) = MNPsA Nr. 243 (van Helten) = S. 67, 39 (van Helten) = MNPsA Nr. 25 (Quak)

**far-wī-t-an**, anfrk., st. V. (1): nhd. verfluchen; ne. curse (V.); Hw.: s. far-wāt-an\*; vgl. ahd. firwīzan\*; E.: s. far-, \*wī-t-an?; B.: Quak, Psalmen 208b

**fast\*** 3, anfrk., Adj.: nhd. fest, befestigt; ne. fortified; ÜG.: lat. munitus MNPs, MNPsA; Hw.: vgl. as. fast, ahd. fast; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; E.: germ. \*fata-, \*fastaz, \*fastja-, \*fastjaz, Adj., fest; idg. \*pasto-?, Adj., fest, Pokorny 789; B.: MNPs Dat. Dg. F. fastero munitum 70, 3 Berlin, Dat. Sg. F. munitam 59, 11 Berlin, MNPsA Dat. Sg. F. (?) fastira munita 30, 22 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 232 (van Helten) = S. 67, 27 (van Helten) = MNPsA Nr. 234 (Quak)

**\*fast-en?**, anfrk., sw. V. (1?, 3?): nhd. fasten; ne. fast (V.); Hw.: s. fast-ing-a\*; vgl. ahd. fastēn; I.: Lbd. lat. ieiunare?; E.: s. germ. \*fastēn, \*fastān, sw. V., festhalten, fasten; vgl. idg. \*pasto-?, Adj., fest, Pokorny 789

**fast-ing-a\*** 1, anfrk., st. F. (ō): nhd. Fasten; ne. fasting (N.); ÜG.: lat. ieiunium MNPs; Hw.: vgl. ahd. \*fastunga?; I.: Lüs. lat. ieiunium?; E.: s. \*fast-en?; B.: MNPs Dat. Sg. fastingon ieiunio 68, 11 Berlin

**fat\*** 1, anfrk., st. N. (a): nhd. Gefäß, Fass; ne. vessel; ÜG.: lat. vas MNPs; Hw.: vgl. as. fat\*, ahd. faz; E.: germ. \*fata-, \*fatam, st. N. (a), Gefäß; idg. \*pēdo-, Sb., Gefäß, Einfassung, Pokorny 790; s. idg. \*pěd- (1), \*pőd-, V., fassen, Pokorny 790; B.: MNPs Dat. Pl. uaton vasis 70, 22 Berlin; Son.: auch amfrk. Akk. Sg. uaz uas 2, 9 Leeuwarden = S. 93, 7 (van Helten)

**\*fath-um?**, anfrk.?, st. M. (a): nhd. Faden, Klafter, Umarmung; ne. thread (N.), yarn (N.), fathom (N.); Hw.: s. ad-fath-um-ire\*; vgl. as. fathmos\*, ahd. fadam; E.: germ. \*faþma-, \*faþmaz, st. M. (a), Umarmung, Busen, Faden; s. idg. \*pet- (1), \*pēt-, \*petə-, V., ausbreiten, Pokorny 824

**fē** 3, fio\*, fiu\*, anfrk., st. N. (u): nhd. Vieh, Geld; ne. cattle, money; ÜG.: lat. animal MNPs=MNPsA, iumentum MNPs, pecunia MNPsA; Hw.: vgl. as. fehu (1), ahd. fihu; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPs=MNPsA, MNPsA; E.: germ. \*fehu-, st. N., Schaf, Vieh, Fahrhabe, Fahrnis, f-Rune; idg. \*pěku-, N., Geschorenes, Schaf, Vieh, Wolle, Fließ, Haar (N.), Pokorny 797; s. idg. \*pek- (2), V., zupfen, zausen, scheren (V.) (1), Pokorny 797; B.: MNPs=MNPsA Nom. Pl. fe animalia 67, 11 Berlin = Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 565 (van Helten) = S. 79, 15 (van Helten) = MNPsA Nr. 397 (Quak), MNPs Nom. Sg. fe iumentum 72, 23 Berlin, MNPsA Akk. Sg. fiu pecuniam 14, 5 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 246 (van



Helten) = S. 68, 2 (van Helten) = MNPsA Nr. 121 (Quak); Son.: auch amfrk. MNPsA Akk. Pl. fio pecora 8, 8 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 245 (van Helten) = S. 68, 1 (van Helten) = MNPsA Nr. 71 (Quak)

**\*fēh?**, anfrk.?, Adj.: nhd. feindlich; ne. hostile; Hw.: s. exfaido\*; E.: germ. \*faiha- (2), \*fai haz, Adj., feindlich; idg. \*peiǵ- (2), Adj., feindlich, böse, Pokorny 795

**feh-t-a\*** 1, anfrk., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Kampf, Gefecht; ne. battle; ÜG.: lat. proelium MNPsA; Hw.: vgl. as. fehta\*, ahd. fehta; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: germ. \*fehtō, st. F. (ō), Gefecht, Kampf; s. idg. \*peġk- (2), V., zupfen, zausen, scheren (V.) (1), Pokorny 797; B.: MNPsA Dat. Sg. fehton proelium 143, 1 Leiden = MNPsA Nr. 234 (van Helten) = S. 67, 39 (van Helten) = MNPsA Nr. 791 (Quak)

**feh-t-an\*** 1, feh-t-on\*, anfrk., st. V. (3): nhd. kämpfen, fechten; ne. fight (V.); ÜG.: lat. bellare MNPs; Vw.: s. far-; Hw.: vgl. as. fehtan\*, ahd. fehtan; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*fehtan, st. V., kämpfen; s. idg. \*peġk- (2), V., zupfen, zausen, scheren (V.) (1), Pokorny 797; B.: MNPs Part. Präs. Nom. Sg. M. fehtinda bellantes 55, 3 Berlin; Son.: Quak setzt fehton an

**fēit** (1) 2, anfrk., Adj.: nhd. fett, feist; ne. fertile; ÜG.: lat. pinguescere (= feit werthan) MNPs, pinguis MNPs; Hw.: s. feit-it; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*faita-, \*faitaz, Adj., fett, feist; idg. \*poid-, \*pǐd-, Adj., fett, Pokorny 794; B.: MNPs Nom. Sg. M. feit pinguis 67, 16 Berlin, (Inf.) feita sulun uuerthun pinguescent 64, 13 Berlin; R.: fēit wer-th-an, anfrk., V.: nhd. fett werden; ne. grow (V.) fertile; ÜG.: lat. pinguescere MNPs; B.: MNPs (Inf.) feita sulun uuerthun pinguescent 64, 13 Berlin

**fēit\*** (2) 1, anfrk., st. N. (a): nhd. Fett, Fetttheit; ne. fat (N.); ÜG.: pinguedo MNPs; Hw.: vgl. ahd. feitiſi; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*faita-, \*faitam, st. N. (a), Fett; s. idg. \*poid-, \*pǐd-, Adj., fett, Pokorny 794; B.: MNPs Dat. Sg. feite pinguidine 62, 6 Berlin

**feit-it** 1, anfrk., Adj.: nhd. fett, feist; ne. fertile; ÜG.: lat. pinguis MNPs; Hw.: s. fēit (1); vgl. ahd. feizit; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*faitida-, \*faitidaz, Adj., fett, feist; idg. \*poid-, \*pǐd-, Adj., fett, Pokorny 794; B.: MNPs Nom. Sg. M. feiſit pinguis 67, 17 Berlin

**fel\*** 1, vel\*, anfrk., st. N. (a): nhd. Fell, Haut; ne. fleece; ÜG.: lat. vellus MNPs; Hw.: vgl. as. fel, ahd. fel; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*fella-, \*fellam, st. N. (a), Haut; idg. \*pel- (3b), \*pelə-, \*plē-, V., Sb., verdecken, verhüllen, Haut, Fell, Tuch, Kleid, Pokorny 803; B.: MNPs Dat. Sg. uelli vellus 71, 6 Berlin; Son.: Quak setzt vel an

**fel-d\*** 1, fel-t\*, anfrk., st. N. (a): nhd. Feld; ne. field (N.); ÜG.: lat. campus MNPs; Vw.: s. -huon\*; Hw.: vgl. as. feld\*, ahd. feld; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*felpa-, \*felpam, st. N. (a), Feld; s. idg. \*pelə-, \*plā-, \*pġh<sub>2</sub>i-, Adj., V., breit, flach, breiten, schlagen, klatschen, Pokorny 805; B.: MNPs Nom. Pl. felt campi 64, 12 Berlin; Son.: Quak setzt felt an

**fel-d-huon\*** 1, fel-t-huon, anfrk., st. N. (a): nhd. Feldhuhn, Wachtel; ne. quail; ÜG.: lat. coturnix MNPsA; Hw.: vgl. as. feldhōn\*, ahd. feldhuon; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: s. fel-d\*, \*huon?; B.: MNPsA Nom. Sg. felthuon coturnix 104, 40 Leiden = MNPsA Nr. 236 (van Helten) = S. 67, 31 (van Helten) = MNPsA Nr. 628 (Quak); Son.: Quak setzt felthuon an

**\*fel-g-an?**, anfrk.?, V.: nhd. rauben; ne. rob; Hw.: s. af-fal-th-ian\*; E.: germ. \*falġjan, sw. V., auferlegen?, zulegen?; s. idg. \*pel- (2a), \*pelə-, \*plā-, V., stoßen, bewegen, treiben, Pokorny 801

**felis\*** 1, anfrk., st. M. (a): nhd. Fels; ne. rock (N.); ÜG.: lat. rupes MNPsA; Hw.: vgl. as. felis, ahd. felis\*; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: germ. \*falisa-, \*falisaz, st. M. (a), Fels; idg. \*pelis-, \*pels-, Sb., Fels, Pokorny 807; B.: MNPsA Akk. Sg. felis rupem

113, 8 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 237 (van Helten) = S. 67, 32 (van Helten) = MNPsA Nr. 669 (Quak)

**fel-l-en\*** 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. fällen, vernichten; ne. destroy; ÜG.: lat. destruere MNPsA; Vw.: s. bi-\*, te-\*; Hw.: vgl. as. fëllian, ahd. fellen\*; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: germ. \*falljan, sw. V., zu Fall bringen, fallen machen, fällen; idg. \*phōl-, \*sphaln-, V., fallen, Pokorny 851; B.: MNPsA (Inf.) fellow destruet 51, 7 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 235 (van Helten) = S. 67, 30 (van Helten) = MNPsA Nr. 339 (Quak)

**\*fe-n-g-ere?**, anfrk., st. M. (ja): nhd. Fänger; ne. catcher; Vw.: s. ant-; Hw.: vgl. ahd. \*fangāri?; E.: s. fa-n-g-an\*

**feod-um\*** 1, lat.-anfrk.?, N.: nhd. Lehen, Lehensgut; ne. property; Hw.: vgl. lat.-ahd.? feodum; Q.: Boretius A. Capitularia regum Francorum (511-558); E.: s. germ. \*fehu-, st. N., Schaf, Fahrhabe, Fahrnis, f-Rune; idg. \*péku-, N., Geschorenes, Schaf, Vieh, Wolle, Fließ, Haar (N.), Pokorny 797; vgl. idg. \*peĕ- (2), V., zupfen, zausen, scheren (V.) (1), Pokorny 797; B.: Boretius, A., Capitularia regum Francorum (1883) I, Nr. 3 (Pactus Childeberti I. et Chlotharii I.), S. 6, 15 inter freto et faido compensetur; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 350b

**\*fer-d?**, anfrk., st. N. (a): Vw.: s. gi-\*; E.: s. far-th\*

**\*ferhith?**, anfrk.?, Sb.: nhd. Gesinnung?; ne. cast (N.) of mind?; Hw.: s. ferhith-ber-o; E.: Etymologie unbekannt?, oder zu s. germ. \*ferhwō, st. F. (ō), Leib, Leben; idg. \*perkʷus, Sb., Eiche, Stärke, Kraft, Leben, Pokorny 822

**ferhith-ber-o\*** 2, anfrk.?, M.: nhd. Verdachterreger, mit böser Gesinnung Seiender?, Seelenbosheit?; ne. attractor of suspicion; Q.: Lex Salica, Pactus legis Salicae (507-511?); E.: s. \*ferhith?, \*ei-b-ar?; B.: Lex Salica 56 Si quis in furte uel in casa uel in qualibet in furtum aut per malo ingenio aliquid miserit nesciente domino cuius domus est mallobergo ferimbera, Pactus legis Salicae 34, 5 Si quis per malum ingenium in curte alterius aut in casa uel ubilibet aliquid de furto miserit hoc est nesciente domino cuius domus uel curtis est et ibidem inuentus fuerit mallobergo ferthebero hoc est; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 248b, 250a; Son.: ahd.?

**ferreno** 1, anfrk., Adv.: nhd. weit, fern; ne. from afar; ÜG.: lat. longe MNPsA; Hw.: vgl. ahd. ferrano\*; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: s. fer-ro; B.: MNPsA ferreno longe 138, 3 Leiden = MNPsA Nr. 238 (van Helten) = S. 67, 33 (van Helten) = MNPsA Nr. 761 (Quak)

**fer-r-o** 1, anfrk., Adv.: nhd. weit, fern; ne. far; ÜG.: lat. longe MNPs; Hw.: s. fer-r-en-o; vgl. as. fer\*, ahd. ferro; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: s. germ. \*ferrai, Adv., fern; germ. \*ferrō, Adv., fern; vgl. idg. \*per- (2A), Präp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810; B.: MNPs ferro longe 64, 6 Berlin

**\*fer-r-on?**, anfrk., sw. V. (1?, 2?): Vw.: s. ir-; E.: s. fir-r-on\*

**fersn-a\*** 1, anfrk., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Ferse; ne. heel (N.); ÜG.: lat. calcaneum MNPs; Hw.: vgl. ahd. fersna; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*fersnō, st. F. (ō), Ferse; s. idg. \*persnā, F., \*persno-, Sb., Ferse, Pokorny 823; B.: MNPs Akk. Sg. fersna calcaneum 55, 7 Berlin

**fest-i** 4, anfrk., st. F. (ī): nhd. Festigkeit; ne. firmament, strength; ÜG.: lat. firmamentum MNPs; Hw.: vgl. ahd. festī; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. firmamentum?; E.: germ. \*fastī-, \*fastīn, sw. F. (n), Stärke; s. idg. \*pasto-?, Adj., fest, Pokorny 789; B.: MNPs Nom. Sg. festi firmamentum 18, 2 Mylius (Quak) = 18, 1 (van Helten), 70, 3 Berlin, 72, 4 Berlin, Nom. Sg. ueste firmamentum 71, 16 Berlin

**\*fest-en?**, anfrk., sw. V. (1): nhd. festigen; ne. strengthen, secure (V.); Vw.: s. gi-\*; Hw.: vgl. as. \*fëstian, ahd. festen\*; E.: germ. \*fastjan, sw. V., festhalten, festmachen; vgl. idg. \*pasto-?, Adj., fest, Pokorny 789

**feth-er-a\*** 3, anfrk., st. F. (ō): nhd. Feder; ne. feather (N.); ÜG.: lat. penna MNPs; Hw.: vgl. as. fethera\*, ahd. fedara; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*feþarō, \*feþrō, st. F. (ō), Feder; idg. \*petr̥g-, \*petr̥-, Sb., Flügel, Pokorny 825; vgl. idg. \*pet- (2), \*petə-, \*ptē-, \*ptō-, V., stürzen, fliegen, fallen, Pokorny 825; B.: MNPs Nom. Pl. fetheron pinnae 67, 14 Berlin, Akk. Pl. fetheron pinnas 54, 7 Berlin, Gen. Pl. fetherono pinnarum 62, 8 Berlin

**feth-er-ak\*** 3, feth-er-ac\*, anfrk., st. M. (a): nhd. Fittich, Flügel; ne. wing (N.); ÜG.: lat. ala MNPs, MNPsA; Hw.: vgl. as. fetherak\*, ahd. fedarah\*; E.: germ. \*feþarak-, Sb., Flügel, Fittich; idg. \*petr̥g-, \*petr̥-, Sb., Flügel, Pokorny 825; vgl. idg. \*pet- (2), \*petə-, \*ptē-, \*ptō-, V., stürzen, fliegen, fallen, Pokorny 825; B.: MNPsA Gen. Pl. fetheracco alarum 16, 8 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 244 (van Helten) = S. 67, 40 (van Helten) = MNPsA Nr. 139 (Quak), MNPs Gen. Pl. fetheraco alarum 60, 5 Berlin, Gen. Pl. fitheraco alarum 56, 2 Berlin; Son.: Quak setzt fetherac an

**fēv-er\*** 1, anfrk., st. N. (a): nhd. Fieber; ne. fever (N.); ÜG.: lat. febris LW; Hw.: vgl. as. fēver\*, ahd. fiebar; Q.: LW (1100); I.: Lw. lat. febris; E.: s. lat. febris, F., Hitze, Fieber; vgl. idg. \*d<sup>h</sup>eg<sup>h</sup>-, V., brennen, Pokorny 240; B.: LW (fieuer) fieuer 69, 24 (z. T. mhd.)

**\*fil-l-en?**, anfrk., sw. V. (2): nhd. schlagen, geißeln; ne. whip (V.); Vw.: s. bi-\*; Hw.: vgl. as. fillian\*, ahd. fillen; I.: Lbd. lat. flagellare?; E.: s. germ. \*fella-, \*fellam, st. N., Haut; idg. \*pel- (3b), \*pelə-, \*plē-, V., Sb., verdecken, verhüllen, Haut, Fell, Tuch, Kleid, Pokorny 803

**fil-l-ing-a\*** 2, fil-l-ung-a, anfrk., st. F. (ō): nhd. Geißel, Plage; ne. whip (N.); ÜG.: lat. flagellum MNPsA; Hw.: vgl. ahd. fillunga\*; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüt. lat. flagellum?; E.: s. \*fil-l-en?; B.: MNPsA Nom. Pl. fillunga flagella 31, 10 Leiden = MNPsA Nr. 252 (van Helten) = S. 68, 8 (van Helten) = MNPsA Nr. 242 (Quak), Nom. Sg. fillunga flagellum 90, 10 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 251 (van Helten) = S. 68, 7 (van Helten) = MNPsA Nr. 564 (Quak); Son.: Quak setzt fillunga an

**fil-o\*** 1, anfrk., Adv.: nhd. viel, sehr; ne. very; ÜG.: lat. multum MNPs; Vw.: s. -ber-h-t, \*-har-d?, -har-d-o, -skie-r-i\*; Hw.: vgl. as. filo, ahd. filu; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*felu-, Adv., Adj., viel; s. idg. \*pel- (1), \*pelə-, \*plē-, \*pl̥h<sub>1</sub>-, \*pelh<sub>1</sub>-, V., gießen, fließen, schütten, füllen, schwimmen, fliegen, Pokorny 798; B.: MNPs uilo multum 18, 11 Mylius

**fil-o-ber-h-t** 2, anfrk., Adj.: nhd. glänzend; ne. very bright; ÜG.: lat. praeclarus MNPsA; Hw.: vgl. ahd. filuberah\*; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüt. lat. praeclarus?; E.: s. fil-o\*, \*ber-h-t?; B.: MNPsA Nom. Sg. N. (?) filoberht praeclara 15, 6 Leiden = MNPsA Nr. 247 (van Helten) = S. 68, 3 (van Helten) = MNPsA Nr. 128 (Quak), Nom. Sg. N. (?) filoberth praeclara 15, 6 Leiden (= filoberht) 15, 6 Schottius = MNPsA Nr. 247 (van Helten) = S. 68, 3 (van Helten) = MNPsA Nr. 128 (Quak), Dat. Pl. filuberhton praeclaris 15, 6 Leiden = MNPsA Nr. 148 (v. H) = S. 68, 4 (van Helten) = MNPsA Nr. 127 (Quak), Dat. Pl. filuberthon (= filuberhton) praeclaris 15, 6 Schottius = MNPsA Nr. 148 (v. H) = S. 68, 4 (van Helten) = MNPsA Nr. 127 (Quak)

**\*fil-o-har-d?**, anfrk., Adj.: nhd. sehr heftig; ne. powerful; Hw.: s. fil-o-har-d-o; vgl. ahd. \*filuhart?; E.: s. fil-o\*, har-d\*

**fil-o-har-d-o** 1, anfrk., Adv.: nhd. sehr heftig; ne. powerfully; ÜG.: lat. vehementer MNPsA; Hw.: vgl. ahd. \*filuharto?; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüt. lat. vehementer?;

E.: s. *fil-o\**, *har-d-o*; B.: MNPsA *filohardo vehementer* 103, 1 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 250 (van Helten) = S. 68, 6 (van Helten) = MNPsA Nr. 607 (Quak)  
**fil-o-skie-r-i\*** 1, anfrk., Adj.: nhd. glänzend; ne. very bright; ÜG.: lat. *praeclarus* MNPsA; Hw.: vgl. ahd. *\*filuskieri?*; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüt. lat. *praeclarus?*; E.: s. *fil-o\**, *skie-r-i*; B.: MNPsA *filoscire praeclarus* 22, 5 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 249 (van Helten) = S. 68, 5 (van Helten) = MNPsA Nr. 199 (Quak)  
**fi-n-d-an\*** 2, *fi-n-d-on\**, anfrk., st. V. (3a): nhd. finden; ne. find; ÜG.: lat. *invenire* MNPs; Hw.: vgl. as. *findan*, ahd. *findan*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. *\*fenþan*, *\*finþan*, st. V., gehen?, finden; idg. *\*pent-*, V., treten, gehen, Pokorny 808; s. idg. *\*pet-* (2), *\*petə-*, *\*ptē-*, *\*ptō-*, V., stürzen, fliegen, fallen, Pokorny 825; B.: MNPs 1. P. Sg. Prät. Akt. Ind. *fant inveni* 68, 21 Berlin, Part. Prät. Nom. Pl. M. *fundona uuerthunt inuenientur* 72, 10 Berlin; Son.: Quak setzt *findon* an  
**\*fin-i-st-ar?**, anfrk., Adj.: nhd. finster; ne. dark (Adj.); Hw.: s. *fin-i-str-i\**; vgl. as. *\*finistar?*, ahd. *finstar* (1); E.: s. germ. *\*þemstra-*, *\*þemstraz*, *\*þenstra-*, *\*þenstraz*, Adj., finster, dunkel; vgl. idg. *\*temə-*, *\*tem-*, Adj., dunkel, finster, Pokorny 1063; W.: mnl. *vinster*, Adj., finster  
**fin-i-str-i\*** 1, anfrk., st. F. (ī): nhd. Finsternis; ne. darkness; ÜG.: lat. *tenebrae* MNPsA; Hw.: vgl. as. *finistri\**, ahd. *finstarī*; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lbd. lat. *tenebrae?*; E.: s. *\*fin-i-st-ar?*; B.: MNPsA Nom. Sg. *finistre tenebrae* Dan. 3, 72 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 253 (van Helten) = S. 68, 9 (van Helten) = MNPsA Nr. 846 (Quak)  
**fi-o\***, anfrk., st. N. (u): Vw.: s. *fē*  
**fīr-ing-a\*** 1, anfrk., st. F. (ō): nhd. Feier, Feierlichkeit; ne. celebration; ÜG.: lat. *sollemnitas* MNPs; Hw.: vgl. ahd. *\*fīrunga?*; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. *sollemnitas?*; E.: s. germ. *\*fīra*, Sb., Feier, Feiertag; vgl. lat. *fēriae*, F. Pl., Feiertage; vgl. idg. *\*d<sup>h</sup>ēs-*, *\*d<sup>h</sup>əs-*, *\*d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>s-*, Sb., Heiliges, Göttliches, Pokorny 259; B.: MNPs Gen. Sg. *firingon sollemnitatis* 73, 4 Berlin  
**fīr-līk\*** 1, *fīr-lic\**, anfrk., Adj.: nhd. festlich, feierlich; ne. festive; ÜG.: lat. *festus* MNPs; Hw.: vgl. ahd. *\*fīralīh?*; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. *festus*; E.: s. germ. *\*fīra*, Sb., Feier, Feiertag; vgl. lat. *fēriae*, F. Pl., Feiertage; vgl. idg. *\*d<sup>h</sup>ēs-*, *\*d<sup>h</sup>əs-*, *\*d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>s-*, Sb., Heiliges, Göttliches, Pokorny 259; B.: MNPs Akk. Pl. M. *firlica festos* 73, 8 Berlin; Son.: Quak setzt *fīrlic* an  
**\*fīr-on?**, anfrk., sw. V. (2): nhd. feiern; ne. celebrate; Hw.: s. *fīr-ing-a\**, *fīr-līk\**; vgl. as. *fīrion*, ahd. *fīrōn\**; I.: Lw. lat. *fēriārī*; E.: s. lat. *fēriārī*, V., Feiertag haben, feiern, müßig sein (V.); vgl. lat. *fēriae*, F. Pl., Feiertage; vgl. idg. *\*d<sup>h</sup>ēs-*, *\*d<sup>h</sup>əs-*, *\*d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>s-*, Sb., Heiliges, Göttliches, Pokorny 259  
**fīr-r-on\*** 4, anfrk., sw. V. (1): nhd. entfernen, entfremden; ne. depart, estrange; ÜG.: lat. *alienare* MNPs, *elongare* MNPs; Hw.: vgl. as. *firrian\**, ahd. *firren\**; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. *\*ferisōn*, sw. V., entfernen; germ. *\*ferzjan*, sw. V., entfernen; s. idg. *\*per-* (2B), *\*perə-*, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; B.: MNPs 2. P. Sg. Imper. *ferri elongeris* 70, 12 Berlin, 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. *firroda elongavi* 54, 8 Berlin, 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. *firrodon elongant* 72, 27 Berlin, Part. Prät. Nom. Pl. M. *gifiroda alienati* 57, 4 Berlin  
**\*fīr-st?**, anfrk.?, st. M. (i): Hw.: vgl. as. *first\**, ahd. *first*; Son.: vgl. as. Gl (Brüssel, Bibliothèque Royale 9987-91) Dat. Sg. *firest culmine* SAGA 36, 3 = Gl 2, 572, 3  
**fi-u**, anfrk., st. N. (u): Vw.: s. *fē*  
**fi-u-n-d\*** 23, anfrk., st. M. (nd): nhd. Feind, Teufel; ne. enemy, devil; ÜG.: lat. *diabolus* MNPsA, *haereticus* LW, *hostis* LW, *inimicus* MNPs, (*pars infesta*) LW; Hw.: vgl. ahd. *fījant\**, as. *fīund*; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA, LW; I.: Lbd. lat. *diabolus*; E.: germ. *\*fijēnd-*, *\*fijāēnd-*, st. M., Feind; s. idg. *\*pēi-*, *\*pē-*, *\*pī-*, *\*peiə-*

V., weh tun, beschädigen, schmähen, Pokorny 792, Kluge s. u. Feind; B.: MNPsA Nom. Sg. dfiunt (!) diabolus Abac. 3, 5 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 155 (van Helten) = S. 64, 19 (van Helten) = MNPsA Nr. 848 (Quak), MNPs Nom. Pl. fiunda inimici 55, 3 Berlin, 55, 10 Berlin, 65, 3 Berlin, 67, 2 Berlin, 68, 5 Berlin, 70, 10 Berlin, 71, 9 Berlin, Akk. Pl. inimicos 53, 9 Berlin, 58, 12 Berlin, 68, 19 Berlin, Gen. Sg. fiundes inimici 54, 4 Berlin (Quak) = 53, 3 (van Helten), Gen. Sg. fiundis inimici 60, 4 Berlin, 63, 2 Berlin, Gen. Pl. fiundo inimicorum 67, 22 Berlin, Dat. Pl. fiundo (= fiundon\*) inimicis 53, 7 Berlin, Dat. Pl. fiundun inimicis 58, 2 Berlin, 67, 24 Berlin, Nom. Sg. fiunt inimicus 54, 13 Berlin, 73, 3 Berlin, LW (uiand) uiande 13, 12, uiandan 73, 4, uiende 101, 11

**fla-m-m-a\*** 1, anfrk., st. F. (ō): nhd. Flamme; ne. flame (N.); ÜG.: lat. (inflammatus) MNPs; Hw.: vgl. ahd. flamma; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lw. lat. flamma; E.: s. lat. flamma, F., Flamme; s. idg. \*b<sup>h</sup>leg-, V., glänzen, brennen, sengen, Pokorny 124; vgl. idg. \*b<sup>h</sup>el- (1), \*b<sup>h</sup>elə-, Adj., V., glänzend, weiß, glänzen, Pokorny 118; B.: MNPs Dat. Pl. flammun inflammatum 72, 21 Berlin

**flei-sk\*** 4, flei-sc\*, anfrk., st. N. (a): nhd. Fleisch; ne. flesh (N.); ÜG.: lat. caro MNPs; Hw.: vgl. as. flêsk, ahd. fleisk; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. caro; E.: germ. \*flaiska-, \*flaiskam, st. N. (a), Fleisch; s. idg. \*pləistó-, Adj., meist, Pokorny 800?; vgl. idg. \*pel- (1), \*pelə-, \*plē-, \*p<sub>l</sub>h<sub>1</sub>-, \*pelh<sub>1</sub>-, V., gießen, fließen, schütten, füllen, schwimmen, fliegen, Pokorny 798; idg. \*ploisko-, Sb., Speckseite, Ausgenommenes?; B.: MNPs Nom. Sg. fleisc caro 55, 5 Berlin, 62, 2 Berlin, 64, 3 Berlin, 72, 26 Berlin; Son.: Quak setzt fleisc an

**\*flie-g-a?**, anfrk., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Fliege; ne. fly (N.); Vw.: s. hun-d-es-\*; Hw.: vgl. as. flioga\*, ahd. flioga\*; E.: germ. \*fleugō-, \*fleugōn, sw. F. (n), Fliege; s. idg. \*pleuk-, V., rinnen, fließen, fliegen, Pokorny 837; vgl. idg. \*pleu-, V., rinnen, fließen, schwimmen, fliegen, Pokorny 835; idg. \*pel- (1), \*pelə-, \*plē-, \*p<sub>l</sub>h<sub>1</sub>-, \*pelh<sub>1</sub>-, V., gießen, fließen, schütten, füllen, schwimmen, fliegen, Pokorny 798

**flie-g-an\*** 1, flie-g-on\*, anfrk., st. V. (2): nhd. fliegen; ne. fly (V.); ÜG.: lat. volare MNPs; Hw.: vgl. ahd. fliogan\*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*fleugan, st. V., fliegen; vgl. idg. \*pleuk-, V., rinnen, fließen, fliegen, Pokorny 837; s. idg. \*pleu-, V., rinnen, fließen, schwimmen, fliegen, Pokorny 835; vgl. idg. \*pel- (1), \*pelə-, \*plē-, \*p<sub>l</sub>h<sub>1</sub>-, \*pelh<sub>1</sub>-, V., gießen, fließen, schütten, füllen, schwimmen, fliegen, Pokorny 798; B.: MNPs (Inf.) ic fliugon sal volabo 54, 7 Berlin; Son.: Quak setzt fliegon an

**fli-en\*** 3, anfrk., st. V. (2): nhd. fliehen; ne. flee; ÜG.: lat. fugere MNPs; Hw.: vgl. as. fliohan\*, ahd. fliohan\*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*pleuhan, st. V., fliehen; s. idg. \*pleu-, V., rinnen, fließen, schwimmen, fliegen, Pokorny 835?; idg. \*pel- (1), \*pelə-, \*plē-, \*p<sub>l</sub>h<sub>1</sub>-, \*pelh<sub>1</sub>-, V., gießen, fließen, schütten, füllen, schwimmen, fliegen, Pokorny 798; B.: MNPs 3. P. Pl. Präs. Akt. Konj. flien fugiant 59, 6 Berlin, Part. Präs. Nom. Sg. M. fliende fugiens 54, 8 Berlin, 3. P. Pl. Präs. Akt. Ind. oder Konj. flient fugiant 67, 2 Berlin

**flie-t-an\*** 2, flie-t-on\*, anfrk., st. V. (2): nhd. fließen; ne. flow (V.); ÜG.: lat. fluere MNPs; Hw.: vgl. as. fliotan\*, ahd. fliozan\*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*fleutan, st. V., fließen; idg. \*pleud-, V., rinnen, fließen, schwimmen, fliegen, Pokorny 837; s. idg. \*pleu-, V., rinnen, fließen, schwimmen, fliegen, Pokorny 835; vgl. idg. \*pel- (1), \*pelə-, \*plē-, \*p<sub>l</sub>h<sub>1</sub>-, \*pelh<sub>1</sub>-, V., fließen, gießen, schütten, füllen, schwimmen, fliegen, Pokorny 798; B.: MNPs 3. P. Sg. Präs. Akt. Ind. flutit fluit 57, 9 Berlin, 67, 3 Berlin; Son.: Quak setzt flieton an

**flie-t-im-a\*** 1, anfrk., st. F.? (ō): nhd. Fliete, Aderlasseisen; ne. bleeding-iron; ÜG.: lat. fleotomum Gl; Hw.: vgl. as.? flietma, ahd. fliedima; Q.: Gl (Ende 9. Jh.); I.: Lw. lat. phlebotomus; E.: s. lat. phlebotomus, fletomus, M., Lanzette,

Aderlasseisen; gr. φλεβοτόμον (phlebotómon), N., Lanzette zum Aderlassen; vgl. gr. φλέψ (phléps), F., Ader; gr. τέμνειν (témnein), V., schneiden, zerschneiden; vgl. idg. \*b<sup>h</sup>legu-, V., aufblähen, schwellen, Pokorny 155; idg. \*b<sup>h</sup>el- (3), \*b<sup>h</sup>lē-, \*b<sup>h</sup>elh<sub>1</sub>-, V., aufblasen, aufschwellen, schwellen, sprudeln, strotzen, Pokorny 120; idg. \*tem- (1), \*tend-, V., schneiden, Pokorny 1062; B.: Gl (Cambridge, King's College MS. 52) fletuomo . as. i. fl:tm:n (fletmon) Mayer 20, 10 (= 20, 19) = SANFT Glossen 10 Nr. 9; Son.: das Glossenwörterbuch ordnet den Beleg unter fliedimōn (= anfrk. flietimon) ein

**flie-t-im-ōn\***, anfrk., sw. V. (2): Vw.: s. flie-t-im-a\*

**\*flōg-en?**, anfrk., sw. V. (1): Vw.: s. ir-\*; Hw.: vgl. ahd. \*flougen?; E.: germ. \*flaugjan, sw. V., fliegen lassen, auffliegen machen

**\*flōi-en?**, anfrk., sw. V. (1): nhd. strömen; ne. flow (V.); Vw.: s. ov-er-\*

**flu-h-t** 1, anfrk., st. F. (i): nhd. Flucht (F.) (1), Zuflucht; ne. refuge (N.); ÜG.: lat. refugium MNPs; Vw.: s. wi-ther-\*; Hw.: vgl. as. \*fluht?, ahd. fluht; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. refugium?; E.: germ. \*fluhti-, \*fluhtiz, st. F. (i), Flucht (F.) (1); s. idg. \*pleu-, V., rinnen, fließen, schwimmen, fliegen, Pokorny 835?; idg. \*pel- (1), \*pelə-, \*plē-, \*pl̥h<sub>1</sub>-, \*pelh<sub>1</sub>-, V., gießen, fließen, schütten, füllen, schwimmen, fliegen, Pokorny 798; B.: MNPs Nom. Sg. fluht refugium 58, 17 Berlin

**fluo-d\*** 4, fluo-t, anfrk., st. F. (i?, u?): nhd. Flut, Fluss; ne. flood (N.), river, wave (V.); ÜG.: lat. fluctus MNPs, flumen MNPs; Hw.: vgl. as. flōd, ahd. fluot; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*flōdi, \*flōdiz, st. F. (i), Flut; germ. \*flōdu-, \*flōduz, st. M. (u), st. N. (u), Flut; idg. \*pluti-, Sb., Überfließen, Pokorny 836; s. idg. \*pleu-, V., rinnen, fließen, schwimmen, fliegen, Pokorny 835; idg. \*pel- (1), \*pelə-, \*plē-, \*pl̥h<sub>1</sub>-, \*pelh<sub>1</sub>-, V., fließen, gießen, schütten, füllen, schwimmen, fliegen, Pokorny 798; B.: MNPs Dat. Sg. fluode flumine 65, 6 Berlin, 71, 8 Berlin, Gen. Pl. fluodi fluctum 64, 8 Berlin, Nom. Sg. fluot flumen 64, 10 Berlin; Son.: Quak setzt fluot an

**fluo-k\*** 1, fluo-c\*, anfrk., st. M. (a): nhd. Fluch; ne. curse (N.); ÜG.: lat. contradictio MNPs; Hw.: vgl. ahd. fluoh (2); Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. contradictio?; E.: s. germ. \*flōkan, st. V., schlagen, klagen; idg. \*plāk- (2), \*plāg-, V., schlagen, Pokorny 832; vgl. idg. \*pelə-, \*plā-, \*pl̥h<sub>2</sub>-, Adj., V., breit, flach, breiten, schlagen, klatschen, Pokorny 805; B.: MNPs Akk. Sg. fluoc contradictionem 54, 10 Berlin; Son.: Quak setzt fluoc an

**fluo-k-en\*** 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. fluchen; ne. curse (V.); ÜG.: lat. maledicere MNPs; Hw.: vgl. as. flōkan\*, ahd. fluohhōn\*, fluohhēn\*; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. maledicere?; E.: s. germ. \*flōkan, st. V., schlagen, klagen; idg. \*plāk- (2), \*plāg-, V., schlagen, Pokorny 832; vgl. idg. \*pelə-, \*plā-, \*pl̥h<sub>2</sub>-, Adj., V., breit, flach, breiten, schlagen, klatschen, Pokorny 805; B.: MNPs 2. P. Sg. Präs. Akt. Ind. flukit (= fluokit\* (Heyne) = flūkti\* (van Helten)) maledixisset 54, 13 Berlin; Son. fluocon an

**\*flu-t?**, anfrk.?, st. M. (i): Hw.: vgl. as. fluti, ahd. fluz; Son.: amfrk. MNPs fluzze decursus 1, 3 Leeuwarden = S. 91, 5 (van Helten)

**fol\*** (1) 1, anfrk., Adj.: nhd. voll; ne. full; ÜG.: lat. plenus MNPs; Vw.: s. wa-ter-\*; Hw.: vgl. as. ful (2), ahd. fol; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*fulla-, \*fullaz, \*fulna-, \*fulnaz, Adj., voll, gefüllt; idg. \*plēno-, \*p<sup>h</sup>no-, Adj., voll, gefüllt, Pokorny 798; s. idg. \*pel- (1), \*pelə-, \*plē-, \*pl̥h<sub>1</sub>-, \*pelh<sub>1</sub>-, V., gießen, fließen, schütten, füllen, schwimmen, fliegen, Pokorny 798; B.: MNPs Nom. Pl. M. folla pleni 72, 10 Berlin

**fol-** (2), anfrk., Präf.: Vw.: s. -gā-n\*, -ku-m-an\*, -leis-t-en\*, -war-d-en\*, -won-on\*, -wun-d-ar-on\*; Hw.: vgl. ahd. folla (2); E.: s. fol\* (2)

**fol-gā-n\*** 1, ful-gā-n, anfrk., anom. V.: nhd. nacheifern; ne. emulate; ÜG.: lat. aemulari MNPsA; Hw.: vgl. ahd. follagān\*; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lbd. lat. aemulari; E.: s. fol- (2), gā-n; B.: MNPs Gerund. fulganni aemulari 36, 1 Leiden = MNPsA Nr. 277 (van Helten) = S. 69, 1 (van Helten) = MNPsA Nr. 266 (Quak)

**fol-k\*** 17, anfrk., st. N. (a): nhd. Volk; ne. people; ÜG.: lat. plebs MNPs, populus (M.) MNPs; Hw.: vgl. as. folk, ahd. folk; E.: germ. \*fulka-, \*fulkam, st. N. (a), Schar (F.) (1), Volk; s. idg. \*pel- (1), \*pelə-, \*plē-, \*pl̥h₁-, \*pelh₁-, V., gießen, fließen, schütten, füllen, schwimmen, fliegen, Pokorny 798; B.: MNPs Nom. Sg. folc populus 72, 10 Berlin, Akk. Sg. folc populum 71, 2 Berlin, Nom. Pl. folc populi 66, 4 Berlin, 66, 4 Berlin, 66, 6 Berlin, 66, 6 Berlin, Akk. Pl. folc populos 55, 8 Berlin, 66, 5 Berlin, Gen. Pl. folcco (= folco\*) populorum 67, 31 Berlin, Ak. Sg. folh (= folk\*) populi 58, 12 Berlin, Gen. Sg. folke (= folkes\*) populi 71, 4 Berlin, Dat. Sg. folki populo 59, 5 Berlin, Gen. Sg. folkis populi 61, 9 Berlin, 67, 8 Berlin, 67, 36 Berlin, Dat. Pl. folkon populis 56, 10 Berlin, Dat. Sg. solki (!) populo 71, 3 Berlin

**fol-ku-m-an\*** 4, anfrk., st. V. (4): nhd. vollends kommen, gelangen; ne. come definitely; Hw.: vgl. ahd. follakweman\*; Q.: LW (1100); E.: s. fol- (2), ku-m-an; B.: LW (uollecuman) uollekuman 41, 6, uollecume 52, 26, neuolcument 103, 25, uollecuman 127, 10 (z. T. mhd.)

**fol-leis-t-en\*** 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. helfen; ne. help (V.); ÜG.: lat. opitulari MNPsA; Hw.: vgl. as. follêstian\*, ahd. folleisten\*; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: s. fol- (2), \*leis-t-en?; B.: MNPsA 3. P. Pl. Präs. Akt. Konj. folleisten opitulent Deut. 32, 38 Leiden = Lips = Schottius (2x) = MNPsA Nr. 254 (van Helten) = S. 68, 11 (van Helten) = MNPsA Nr. 837 (Quak)

**fol-war-d-en\*** 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. geleiten; ne. conduct (V.); ÜG.: lat. prosequi LW; Q.: LW (1100); I.: Lüt. lat. prosequi?; E.: s. fol- (2), war-d-en\*; B.: LW (uollewarden) uollewardon 131, 7 (z. T. mhd.)

**fol-won-on\*** 3, anfrk., sw. V. (2): nhd. bleiben; ne. abide, endure; ÜG.: lat. permanere MNPs; Hw.: vgl. ahd. \*follawonēn?; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lüs. lat. permanere?; E.: s. fol- (2), won-on\*; B.: MNPs 2. P. Sg. Präs. Akt. Ind. foluonot permanet 60, 8 Berlin, Part. Präs. Nom. Sg. F. uoluonende permanens 18, 10 Mylius, (Inf.) fuluonon sal permanebit 71, 5 Berlin

**fol-wun-d-ar-on\*** 1, anfrk., sw. V. (2): nhd. »vollwundern«, genug staunen; ne. be (V.) amazed; ÜG.: lat. stupere LW; Hw.: vgl. ahd. \*follawuntaron?; Q.: LW (1100); E.: s. fol- (2), \*wun-d-ar-on?; B.: LW (uollewunderan) uollewunderan 106, 5 (z. T. mhd.)

**fo-n-a\***, anfrk., Pröp.: Vw.: s. fa-n

**for-e** 1, anfrk., Pröp.: nhd. vor; ne. before, ago, in front of; ÜG.: lat. coram MNPs; Hw.: vgl. as. for, ahd. fora (1); Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*for-, \*fur, Pröp., vor, für; idg. \*peri-, Pröp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810; s. idg. \*per- (2A), Pröp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810; B.: MNPs fore coram 55, 13 Berlin

**forh-t-a\*** 4, anfrk., st. F. (ō): nhd. Furcht, Schrecken; ne. fear (N.); ÜG.: lat. formido MNPs, timor MNPs; Hw.: vgl. as. forhta, ahd. forhta; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*furhtō, st. F. (ō), Furcht; germ. \*furhtō-, \*furhtōn, sw. F. (n), Furcht; s. idg. \*perg- (2), V., Sb., fürchten, Furcht, Pokorny 820; B.: MNPs Dat. Sg. forhton timore 63, 2 Berlin, Nom. Sg. forta (= forhta\*) formido 54, 5 Berlin, Nom. Sg. forthta (= forhta\*) timor 18, 10 Mylius, Nom. Sg. forthta (= forhta\*) timor 54, 6 Berlin; Son.: auch anfrk. MNPs=MNPsA Dat. Sg. uorton timore 2, 11 Leeuwarden = S. 93, 11 (van Helten) = Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 746 (van Helten) = S. 86, 19 (van Helten) = MNPsA Nr. 22 (Quak)

**forh-t-en\*** 10, forh-t-on, anfrk., sw. V. (1): nhd. fürchten; ne. fear (V.); ÜG.: lat. metuere MNPs, timere MNPs, MNPs=MNPsA=Gf; Hw.: vgl. as. forhtian\*, ahd. forhten; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPs=MNPsA, Gf; E.: germ. \*furhtjan, sw. V., fürchten; s. idg. \*perg- (2), V., Sb., fürchten, Furcht, Pokorny 820; B.: MNPs 2. P. Pl. Prät. Akt. Ind. fochtidon timuerunt 54, 20 Berlin (Quak) = 54, 21 (van Helten), (Inf.) sulun forhtun timebunt 63, 6 Berlin (Quak) = 63, 5 (van Helten), 3. P. Sg. Prät. Akt. Ind. forhtida timuit 63, 10 Berlin, Part. Präs. Dat. Pl. M. forhtindon metuentibus 60, 6 Berlin, 2. P. Pl. Präs. Ind. forhtit timetis 64, 16 Berlin, (Inf.) forhton sulun timebunt 64, 9 Berlin, MNPs=MNPsA=Gf (Inf.) sal ic fortan timebo 55, 5 Berlin, (Inf.) sal ik fortan timebo 55, 11 Berlin = MNPsA Nr. 356 (Quak) = Gf 4, 685, 45 = SANFT Glossen 15, 45 (fortan timere), MNPs (Inf.) fortin sal ic timebo 55, 4 Berlin, 3. P. Pl. Präs. Akt. Konj. frohtan metuant 66, 8 Berlin; Son.: Quak setzt forthon an

**for-t-**, anfrk., Präf.: nhd. fort...; ne. forth...; Vw.: s. -bri-ng-an\*, -far-an\*, -ga-ng-an\*; E.: germ. \*furþa, Adv., fort; idg. \*pr̥-, Adv., Adj., hervor, vorn, erste, Pokorny 813; idg. \*per- (2A), Pröp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810

**for-t-bri-ng-an\***, for-th-bri-ng-on\*, anfrk., st. V. (3a): nhd. hervorbringen; ne. produce (V.); ÜG.: lat. producere MNPs; Hw.: vgl. ahd. \*fordbringen?; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. producere?; E.: s. for-t-, bri-ng-an\*; B.: MNPs Part. Präs. Akk. Sg. N. forhbrengeinde producentem 68, 32 Berlin; Son.: Quak setzt forthbringon an

**for-t-far-an\*** 1, for-t-far-on\*, anfrk., st. V. (6): nhd. fortfahren, fortgehen; ne. protrude; ÜG.: lat. prodire MNPs=MNPsA; Hw.: vgl. as. forthfaran\*, ahd. \*fordfaran?; Q.: MNPs=MNPsA (9. Jh.); I.: Lbd. lat. prodire?; E.: s. for-t-, far-an\*; B.: MNPs=MNPsA 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. forhfour prodiit 72, 7 Leiden = forhfur prodiit 72, 7 Berlin = Schottius = MNPsA Nr. 255 (van Helten) = S. 68, 13 (van Helten) = MNPsA Nr. 437 (Quak); Son.: Quak setzt fortfaron an

**for-t-ga-ng-an\*** 1, anfrk., st. V. (7)=red. V.: nhd. fortgehen; ne. go (V.) forth; ÜG.: lat. procedere MNPs; Hw.: vgl. ahd. \*fordgangan?; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. procedere?; E.: s. for-t-, ga-ng-an\*; B.: MNPs Part. Präs. Nom. Sg. M. fortgangande procedens 18, 6 Mylius

**for-th-er-en\*** 4, anfrk., sw. V.: nhd. fordern; ne. demand (V.), aspire to; ÜG.: lat. quaerere LW, tendere LW; Vw.: s. an-a-; Hw.: vgl. ahd. fordarōn\*; Q.: LW (1100); I.: Lbd. lat. quaerere?; E.: germ. \*furþirjan, \*furþrjan, sw. V., fortbringen, kommen; vgl. idg. \*pr̥-, Adv., Adj., hervor, vorn, erste, Pokorny 813; vgl. idg. \*per- (2A), Pröp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810; B.: LW uortheroda 48, 1, uortheroda 48, 2, ni uortheret 113, 8, ni-uortherent 113, 9 (z. T. mhd.)

**for-th-ir-o\*** 1, anfrk., sw. M. (n): nhd. Vorfahre; ne. ancestor; ÜG.: lat. parens LW; Hw.: vgl. as. forthero\*, ahd. fordaro\* (2); Q.: LW (1100); E.: s. for-th-or-a; B.: LW (uortheren) uortheron 36, 5 (z. T. mhd.)

**for-th-or-a** 5, anfrk., Adj., Adv., F.: nhd. rechte, rechts, Rechte (F.); ne. right (Adj.), right hand; ÜG.: lat. dextera MNPs, MNPsA; Hw.: vgl. as. furthiro, ahd. fordaro\* (1); Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; I.: Lbd. lat. dextera?; E.: germ. \*furþera-, \*furþeran, Adj., vordere; s. idg. \*pr̥-, Adj., Adv., hervor, vorn, erste, Pokorny 813; vgl. idg. \*per- (2A), Pröp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810; B.: MNPs Nom. Sg. forthora dextera 62, 9 Berlin, MNPsA Nom. Sg. forthora dextera 17, 36 Leiden (2x) = Schottius (2x) = MNPsA Nr. 256 (van Helten) = S. 68, 14 (van Helten) = MNPsA Nr. 152 (Quak), MNPs Dat. Sg. forthoron dextera 59, 7 Berlin, MNPsA Dat. Pl. forthoron dexteris 15, 8 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 257 (van Helten) = S. 68, 15 (van Helten) = MNPsA Nr. 133 (Quak), MNPs Gen. Sg. forthron dexterae 72, 24 Berlin (Quak) = 72, 23 (van Helten)



**for-th-or-a\*** 1, afrk.?, awfrk.?, M.: nhd. Vordermann, Gewähre im Anefangsverfahren; Q.: Lex Ribuarica (763/764?); E.: s. anfrk. for-thor-a; B.: Lex Ribuarica 37, 3 (33, 3) Quod si in ipsa hora quando res intertatur responderit quod fordronem suum nesciat; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 351b; Son.: eher ahd.

**\*frāg-en?**, anfrk., sw. V. (1): nhd. fragen; ne. ask; Vw.: s. rā-d-\*; Hw.: vgl. as. fragon, ahd. frāgēn; E.: s. germ. \*frēgēn, \*frægān, sw. V., fragen, bitten; germ. \*frāgōn, st. V., fragen; s. idg. \*perk- (4), \*prek-, \*prĕk-, V., fragen, bitten, Pokorny 821

**frfal-ius\*** 1, lat.-anfrk., M.: nhd. Frevel; ne. blasphemy; Q.: Boretius A. Capitularia regum Francorum (596); E.: s. germ. \*frafla-, \*fraflaz, \*fraflja-, \*frafljaz, Adj., frech, frevelhaft; B.: Boretius, A., Capitularia regum Francorum (1883) I, 15, Nr. 7 (Childeberti Secundi decretio) De farfaliis ita convenit; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 341a

**fra-m-**, Präf.: Vw.: s. -gi-; Hw.: vgl. as. fram, ahd. fram (1); E.: germ. \*frama-, \*framaz, Adv., Adj., vorwärts, voranstehend, hervorragend; vgl. idg. \*promo-, Adj., Adv., vordere, fort, Pokorny 814; vgl. idg. \*pro, \*prō, Pröp., vorwärts, vorn, voran, Pokorny 813; vgl. idg. \*per- (2A), Pröp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810

**\*fra-m-far-an?**, anfrk.?, st. V. (6): Hw.: vgl. ahd. framfaran\*; Son.: amfrk. MNPsA framfori recessisti 9, 22 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 258 (van Helten) = S. 68, 16 (van Helten) = MNPsA Nr. 84 (Quak)

**fra-m-gi-**, anfrk., Präf.: Vw.: s. -lei-d-en\*; E.: s. fra-m-, gi-

**fra-m-gi-lei-d-en\*** 1, fra-m-ge-lei-d-on\*, anfrk., sw. V. (1): nhd. wegführen; ne. lead (V.) away; ÜG.: lat. abducere MNPsA; Hw.: vgl. ahd. framgileiten\*; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüs. lat. abducere?; E.: s. fra-m-gi-, lei-d-en; B.: MNPsA 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. framgeleidon abduxerunt 136, 3 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 266 (van Helten) = S. 68, 26 (van Helten) = MNPsA Nr. 755 (Quak); Son.: Quak setzt framgeleidon an

**\*fra-m-gi-nei-g-en?**, anfrk.?, sw. V. (1): Hw.: vgl. ahd. framgineigen\*; Son.: amfrk. MNPsA Inf. frangeneian declinare 16, 11 Leiden = MNPsA Nr. 259 (van Helten) = S. 68, 18 (van Helten) = MNPsA Nr. 141 (Quak) = framgeneian declinare 16, 11 Schottius

**fra-n-c-us** 6, lat.-anfrk.?, lat.-afrk.?, lat.-awfrk.?, Adj.: nhd. »frank«, frei; ne. free (Adj.); Q.: Lex Ribuarica (763/764?), Die Urkunden der Karolinger I hg. v. Mühlbacher E. 1906 (MGH DD); E.: germ. \*franka-, \*frankaz, Adj., mutig, frei, frank, kampfbegierig; s. idg. \*preg-?, Adj., gierig, heftig, Pokorny 845; idg. \*spereg-, \*pereg-, \*speræg-, \*peræg-, \*sprēg-, \*prēg-, V., zucken, schnellen, streuen, sprengen, spritzen, Pokorny 996; vgl. idg. \*sper- (5), \*sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; B.: Lex Ribuarica 19, 3 (18, 3), Si homo ecclesiasticus aut regius hoc fecerit medietatem conpositionis francorum culpabiles iudicentur, 20, 3 (19, 3) Quod si servus homini regio aut ecclesiastico vel franco hoc fecerit, 23 (22) Quod si servus homini Franco aut Ribuario osso fregerit, 61, 1 (58, 1) Hoc etiam iubemus ut qualiscumque francus Ribvarius seu tabularius servum suum pro animae suae remedium seu pro pretium secundum legem Romanam liberare voluerit, 61, 8 (58, 8) Et si tabularius est vel regius seu Romanus homo qui hoc fecit super septem noctes si francus, Die Urkunden der Karolinger I hg. v. Mühlbacher E., 1906 (MGH DD) Nr. 102, S. 146, 28 quam francus homo nomine Alderaldus; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 351b; Son.: die Ansätze aus der Lex Ribuarica sind eher ahd.

**\*Fra-n-k-a?**, anfrk., Sb.=ON: nhd. Frankreich; ne. France; Vw.: s. *ōs-t-\**; E.: s. germ. *\*frankō-*, *\*frankōn*, *\*franka-*, *\*frankan*, sw. M. (n), Franke, Freier (M.) (1); germ. *\*franka-*, *\*frankaz*, Adj., mutig, frei, frank, kampfbegierig; s. idg. *\*preg-?*, Adj., gierig, heftig, Pokorny 845; idg. *\*spereg-*, *\*pereg-*, *\*sperəg-*, *\*perəg-*, *\*sprēg-*, *\*prēg-*, V., zucken, schnellen, streuen, sprengen, spritzen, Pokorny 996; vgl. idg. *\*sper-* (5), *\*sperə-*, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992

**fre-d-us** 124 und häufiger?, lat.-anfrk.?, lat.-afrk.?, lat.-awfrk.?, M.: nhd. Friede, Friedensgeld; ne. peace, fine (N.); B.: Boretius A. *Capitularia regum Francorum, Diplomata regum Francorum e stirpe Merowingica* hg. v. Kölzer T. 2001 (MGH DD), *Lex Ribvaria, Pactus legis Salicae (507-511?)*, Die Urkunden der Karolinger I hg. v. Mühlbacher E. 1906 (MGH DD), und wohl weitere Quellen; E.: s. *fri-th-o\**; B.: Boretius, A., *Capitularia regum Francorum* (1883) I, Nr. 3 (*Pactus Childeberti I. et Chlotharii I.*), S. 6, 15 *inter freto et faido compensetur*, S. 7, 13 *fretus tamen iudici in cuius procincia est latro reservetur requirenti*, Nr. 26 (*Capitulatio de partibus Saxoniae*), S. 69, 24 *sive in frido sive in quaecumque banno*, Nr. 32 (*Capitulare de Villis*), S. 83, 14 *unde frauda exire potest*, 83, 16 *pro frauda vero nostra*, 83, 18 *et quod pro frauda dederint*, 88, 42 *quid de fide facta vel freda*, Nr. 34 (*Capitularia missorum specialia*) *et freda dominico in dorso accipiat*, Nr. 39 (*Capitulare legibus additum*), S. 114, 21 *excepto freda quae in lege Saliga scripta est*, Nr. 64 (*Capitulare missorum aquisgranense primum*), S. 153, 34 *De freda exigenda*, Boretius, A., *Capitularia regum Francorum* (1890) II, Nr. 192 (*Capitulare missorum Wormatiense*), S. 17, 9 *et insuper fredum nostrum componat*, *Diplomata regum Francorum e stirpe Merowingica*, hg. v. Kölzer, T. 2001 (MGH DD), Nr. 141, S. 356, 31 *ut in exfaido et freda solidos quindecim*, *Lex Ribuarica* 48, 1 (46, 1) *studeat absque freda*, 48, 1 (46, 1) *tunc absque freda culpabilis iudicetur*, 73, 1 (70, 1) *tunc absque freda culpabilis iudicetur*, 91, 2 *que libet causa freta non exigat (= quacumque libet causa freda non exigant)*, 91, 2 *Fretum autem non illi iudici tribuat*, *Pactus legis Salicae* 13, 6 *fredus exinde MMD denarios qui faciunt solidos LXII semis exegatur*, 24, 7 *fredus ei non requiratur*, 35, 9 *Inter freda et faido sunt MDCCC denarii*, 50, 3 *freda ad se recolligat*, 50, 3 *si tamen ei fredus iam ante de ipsa causa non fuerit solutus*, 53, 2 *fredus exinde grafione soluatur*, 53, 4 *fredus grafione soluatur*, 53, 6 *fredus exinde grafione soluatur*, 53, 8 *fredus de leode ipsius grafione soluatur*, Die Urkunden der Karolinger I hg. v. Mühlbacher E., 1906 (MGH DD) Nr. 5, S. 8, 12 *vel freda exigendum*, Nr. 9, S. 14, 18, *fiscus noster de freda aut undecunq̄ poterat sperare*, Nr. 10, 15, 15 *vel freda undique exigendum*, Nr. 14, S. 20, 17 *simulque freda exigenda*, Nr. 17, S. 26, 4 *nec freda exigenda*, Nr. 18, S. 27, 6 *aut freda undique exigendum*, Nr. 24, S. 33, 25 *vel freda undique exigenda*, Nr. 26, S. 37, 1 *nec ad freda exigendum*; L.: Seebold, *Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes*, 2001, 352a; Son.: die Ansätze aus der *Lex Ribuarica* sind eher lat.-ahd.

**frei-s-a\*** 4, *frē-s-a*, anfrk., st. F. (ō): nhd. Gefahr, Verderben; ne. destruction; ÜG.: lat. *interitio* MNPsA, *interitus* MNPs=MNPsA, MNPsA; Hw.: vgl. as. *frēsa\**, ahd. *freisa*; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; E.: germ. *\*fraisō*, st. F. (ō), Gefahr, Schrecken, Schade, Schaden; s. idg. *\*per-* (2E), V., Sb., versuchen, probieren, Gefahr, Pokorny 818, Seebold 207; B.: MNPsA Dat. Pl. *freison interitionibus* 106, 20 Leiden = Schottius = MNPsA 360 (van Helten) = S. 68, 20 (van Helten) = MNPsA Nr. 646 (Quak), Dat. Sg. *freison interitu* 102, 4 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 261 (van Helten) = S. 68, 21 (van Helten) = MNPsA Nr. 602 (Quak), Akk. Sg. *fresa interitum* 34, 7 Leiden = MNPsA Nr. 262 (van Helten) = S. 68, 22 (van Helten) = MNPsA Nr. 256 (Quak), MNPs=MNPsA Gen. Sg. *freson interitus*

54, 24 Leiden = Schottius = frison interitus = MNPsA Nr. 20 (van Helten) = S. 59, 11 (van Helten) = MNPsA Nr. 352 (Quak), MNPsA Dat. Sg. froison interitu 102, 4 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 261 (van Helten) = S. 68, 21 (van Helten) = MNPsA Nr. 602 (Quak)

**\*fre-m-en?**, anfrk., sw. V. (1): nhd. tun, bewirken; ne. do (V.), finish (V.), cause (V.); Vw.: s. *thu-r-o-\**; Hw.: s. *un-gi-fre-m-it\**; vgl. as. *fremmian*, ahd. *fremmen\**; E.: germ. *\*framjan*, sw. V., voranbringen, fördern, befördern; s. idg. *\*promo-*, Adj., Adv., vordere, fort, Pokorny 814; vgl. idg. *\*per-* (2A), Präp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810

**\*fre-m-ig?**, anfrk., Adj.: nhd. trefflich; ne. excellent; Vw.: s. *thu-r-o-*, *-hei-d\**; Hw.: vgl. ahd. *\*fremmīg?*; E.: s. *\*fre-m-en?*

**fre-m-ig-hei-d\*** 1, anfrk., st. F. (i): nhd. Trefflichkeit, Zuverlässigkeit; ne. excellence, reliability; ÜG.: lat. fiducia LW; Hw.: vgl. ahd. *\*fremmīgheit?*; Q.: LW (1100); I.: Lbd. lat. fiducia?; E: s. *\*fre-m-ig?*, *\*hei-d?*; B.: LW (frumigheid) frumigheide 135, 8 (z. T. mhd.)

**\*fre-m-ing-a?**, anfrk., st. F. (ō): Vw.: s. *thu-r-o-\**; Hw.: vgl. ahd. *\*fremmunga?*; E.: s. *\*fre-m-en?*

**\*fre-m-it?**, anfrk., Adj.: Vw.: s. *\*gi-?*, *un-gi-\**, *-bor-an\**; Hw.: vgl. ahd. *\*fremid?*; E.: s. *fre-m-ith-i*

**fre-m-it-bor-an\*** 2, *fre-m-it-bor-on\**, anfrk., Part.-Prät.=Adj.: nhd. fremdgeboren, fremd; ne. alien (Adj.); ÜG.: lat. alienigena MNPs, MNPsA; Hw.: vgl. ahd. *\*fremidboran?*; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; I.: Lüs. lat. alienigena; E.: s. *fre-m-ith-i*, *\*ber-an?*; B.: MNPs Nom. Pl. M. *fremidborona alienigenae* 59, 10 Berlin, MNPsA Nom. Pl. M. *fremidborona alienigenae* 82, 8 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 265 (van Helten) = S. 68, 21 (van Helten) = MNPsA Nr. 516 (Quak); Son.: Quak setzt *fremidboron an*

**fre-m-ith-i** 2, anfrk., Adj.: nhd. fremd; ne. alien (Adj.), strange, foreign; ÜG.: lat. alienus MNPs, peregrinus MNPs; Hw.: vgl. as. *frēmithi*, ahd. *fremidi*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. *\*framþja-*, *\*framþjaz*, Adj., fremd; s. idg. *\*promo-*, Adj., Adv., vordere, fort, Pokorny 814; vgl. idg. *\*per-* (2A), Präp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810; B.: MNPs Nom. Sg. M. *fremithi peregrinus* 68, 9 Berlin, Dat. Pl. F. *fremetgon* (= *fremethon\** (Heyne, van Helten)) *alienis* 18, 14 Mylius (Quak) = 18, 13 (van Helten)

**frē-s-a**, anfrk., st. F. (ō): Vw.: s. *frei-s-a\**

**\*frī** (1)?, anfrk.?, Adj.: nhd. frei; ne. free (Adj.); Hw.: vgl. ahd. *frī* (1); E.: germ. *\*frīja-*, *\*frījaz*, Adj., lieb, frei, eigen; idg. *\*prāi-*, *\*prai-*, *\*prī-*, V., Adj., gern haben, schonen, lieben, friedlich, froh, Pokorny 844; vgl. idg. *\*peri-*, Adv., nahe, bei

**\*frī** (2)?, anfrk.?, st. F. (ī): nhd. Weib, Frau; ne. woman (F.), wife (F.); Vw.: s. *-fast-in-a*; E.: germ. *\*frijō*, st. F. (ō), Frau, Gattin; s. idg. *\*prāi-*, *\*prai-*, *\*prī-*, V., Adj., gern haben, schonen, lieben, friedlich, froh, Pokorny 844; vgl. idg. *\*peri-*, Adv., nahe, bei

**frī-fast-in-a\*** 2, anfrk.?, Sb.: nhd. Verlöbniß?, Vermählungsbruch? ne. bethrotal?, breaking (N.) of a bethrotal?; Q.: Lex Salica, Pactus legis Salicae (507-511?); E.: s. *\*frī* (2), *fast\**; B.: Lex Salica 97 Si quis filiam alienam spunsauerit et eam noluerit prendere mallobergo frifastina, Pactus legis Salicae 65a Si quis filiam alienam ad coniugium quaesierit praesentibus suis et puellae parentibus et postea se retraxerit et eam accipere noluerit mallobergo frifrasigena; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 351a, 352a; Son.: ahd.?

**frī-o-fal-t-o\*** 2, anfrk.?, Sb.: nhd. Freienraub, gefällter Freier (M.) (1); ne. robbery of a free man; Q.: Lex Salica, Pactus legis Salicae (507-511?); E.: s. *\*frī?*, *\*fal-t-an?*; B.: Lex Salica 67 Si quis hominem ingenum plagauerit uel uindederit

mallobergo frio falcino, Pactus legis Salicae 41, 11 Si quis uero hominem inuenerit in quadruuio sine manibus et sine pedibus quem inimici sui ibidem demiserunt et eum perocciderit cui fuerit adprobatum mallobergo friofalto uuasbucho hoc est; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 350a, 352a; Son.: ahd.?

**\*fri-s-t?**, anfrk.?, st. F. (i): Hw.: vgl. ahd. frist (1); Son.: amfrk. MNPs=MNPsA (kurturo) uriste brevis 2, 13 Leeuwarden = S. 93, 17 (van Helten) = Leiden = MNPsA Nr. 154 (van Helten) = S. 64, 18 (van Helten) = MNPsA Nr. 26 (Quak)

**frīt-ho-f\*** 3, anfrk., st. M. (a): nhd. Vorhof; ne. court (N.); ÜG.: lat. atrium MNPs, MNPsA; Hw.: vgl. as. frīdhof\*, ahd. frīthof; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; I.: Lbd. lat. atrium?; E.: s. germ. \*frīdjan, sw. V., schonen; s. idg. \*prāi-, \*prāi-, \*prī-, V., Adj., gern haben, schonen, lieben, froh, friedlich, Pokorny 844; s. anfrk. \*ho-f?; B.: MNPs Nom. Sg. frihof (= frithof\*) atrium 28, 2 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 263 (van Helten) = S. 68, 23 (van Helten) = MNPsA Nr. 217 (Quak), Akk. Pl. frithouo atria 83, 3 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 264 (van Helten) = S. 68, 24 = MNPsA Nr. 522 (Quak), MNPs Dat. Pl. frithouon atriis 64, 5 Berlin

**fri-th-o\*** 5, anfrk., st. M. (u): nhd. Friede; ne. peace; ÜG.: lat. pax MNPs, LW; Hw.: vgl. as. frithu\*, ahd. fridu; Q.: MNPs (9. Jh.), LW; E.: germ. \*friþu-, \*friþuz, st. M. (u), Liebe, Freundschaft, Friede; vgl. idg. \*peri-, Adv., nahe, bei; B.: MNPs Dat. Sg. frithe pace 54, 19 Berlin, Gen. Sg. frithis pacis 71, 7 Berlin, Akk. Sg. fritho pacem 71, 3 Berlin, 72, 3 Berlin, LW (frithe) frithe 142, 3

**fri-u-nd** 5, anfrk., st. M. (nt): nhd. Freund; ne. friend; ÜG.: lat. amicus LW; Vw.: s. -skap\*; Hw.: vgl. as. friund, ahd. friunt; Q.: LW (1100); E.: germ. \*frijōnd, \*frijōnds, M. (nd), Verwandter, Freund; vgl. idg. \*prāi-, \*prāi-, \*prī-, V., Adj., gern haben, schonen, lieben, friedlich, froh, Pokorny 844; B.: LW (friund) friunde 75, 1, friunde 75, 2, friund 97, 2, friund 148, 1, friunde 148, 9 (z. T. mhd.)

**fri-u-nd-skap\*** 1, anfrk., st. F. (i): nhd. Freundschaft; ne. friendship; ÜG.: lat. amicitia LW; Hw.: vgl. as. friundskēpi\*, ahd. friuntskaf\*; Q.: LW (1100); E.: s. fri-u-nd, skap-; B.: LW (friundschaph) friundschephe 97, 8 (z. T. mhd.)

**\*fri-u-th-il?**, anfrk.?, st. M. (a): Hw.: vgl. as. friuthil\*, ahd. friudil\*; Son.: vgl. as. Gl (Brüssel, Bibliothèque Royale 9987-91) Gen. Pl. frxthklp (amasionum) amatorum SAGA 37, 25 = Gl 2, 573, 25

**\*frō-n-o?**, anfrk.?, Adj.: Hw.: vgl. as. frāno\*, ahd. frōno; Son.: vgl. as. Gl (Brüssel, Bibliothèque Royale 9987-91) frnp publicus SAGA 36, 57 = Gl 2, 572, 57

**fru-h-t** 2, anfrk., st. F. (i): nhd. Frucht; ne. fruit; ÜG.: lat. fructus MNPs, frumentum MNPs; Hw.: vgl. as. fruht, ahd. fruht; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lw. lat. frūctus; E.: s. lat. frūctus, M., Nutzung, Genuss; vgl. idg. \*b<sup>h</sup>rūg-, Sb., V., Frucht, genießen, gebrauchen, Pokorny 173; idg. \*b<sup>h</sup>er- (3), V., ritzen, schneiden, spalten, reiben, Pokorny 133?; B.: MNPs Nom. Sg. fruht fructus 71, 16 Berlin, Dat. Sg. 64, 14 Berlin

**fru-o** 1, anfrk., Adv.: nhd. früh; ne. early; ÜG.: lat. mane MNPsA; Hw.: vgl. ahd. fruio; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: s. germ. \*frōwa-, \*frōwaz, \*frōwja-, \*frōwjaz, Adj., früh; vgl. idg. \*prō-, Adv., früh, morgens, Pokorny 814; idg. \*per- (2A), Präp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810; B.: MNPsA fruio mane 142, 8 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 267 (van Helten) = S. 68, 27 (van Helten) = MNPsA Nr. 789 (Quak)

**frusk-ing\*** 10, anfrk.?, st. M. (a): nhd. Opfertier, Hammel, Jährling; ne. sacrifice (N.), ram (N.), sheep; Hw.: vgl. as. ferskang\*, ahd. frisking; Q.: Gyseling, M./Koch, A., Diplomata Belgica ante annum millesimum centesimum scripta, 1950, Utrecht Liber Camerae, Vita Meinwerchi; E.: germ. \*friskinga-, \*friskingaz, \*friskunga-, \*friskungaz, st. M. (a), junges Tier, Jungtier; B.: Gyseling, M./Koch,

A., *Diplomata Belgica ante annum millesimum centesimum scripta*, 1950 323 D modia ordei fabe L friscingas XXV persolvat, Utrecht, Liber Camerae 32 und 37 vorsegingos porcinos et unus vorseging habebit 50 carnes. Vel dabit 60 vorsegingos ovinos; et vorsegingc habebit 25 carnes, omnium vorsegingcorum ... pro uno vorsegingco, Urk vorsegingcogas ovinas ... unus vorsegingc, Vita Meinwercei, XLIII, S. 39 ac V victimas id es friskinga; L.: Quak, A., *Unbekanntes niederländisches Wortmaterial*, in: *Mittelalterliche volkssprachige Glossen*, 2001, 310

**\*fu-g-al?**, anfrk.?, st. M. (a): nhd. Vogel; ne. bird; Vw.: s. or-t-\*; Hw.: vgl. as. fugal\*, ahd. fogal; E.: germ. \*fugla-, \*fuglaz, st. M. (a), Vogel; vgl. idg. \*pu-, Sb., Tierjunges?; idg. \*pleuk-, V., rinnen, fließen, fliegen, Pokorny 837; idg. \*pel- (1), \*pelə-, \*plē-, \*pl̥h₁-, \*pelh₁-, V., gießen, fließen, schütten, füllen, schwimmen, fliegen, Pokorny 798

**fūr** 5, anfrk., st. N. (a): nhd. Feuer; ne. fire (N.); ÜG.: lat. ignis MNPs; Vw.: s. nō-d-\*; Hw.: vgl. as. fiur, ahd. fiur; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*fūr, \*fūr, N., Feuer; westgerm. \*fewur, N., Feuer; idg. \*pehūr, \*p̥h̥unos, \*péh₂ūr-, N., Feuer; B.: MNPs Nom. Sg. fuir ignis 57, 9 Berlin, Akk. Sg. fuir ignem 65, 12 Berlin, Dat. Sg. fuire igne 65, 10 Berlin, Dat. Sg. fuiri igni 73, 7 Berlin, Gen. Sg. furris (= fuiris\*) ignis 67, 3 Berlin

**\*fū-l?**, anfrk., Adj.: nhd. faul, schmutzig; ne. rotten; Hw.: s. fū-l-ith-a; vgl. ahd. fūl; E.: germ. \*fūla-, \*fūlaz, Adj., faul, stinkend; s. idg. \*pū- (2), \*peuə-, V., faulen, stinken, Pokorny 848; W.: mnl. vuul, Adj., faul, verwesend, träge

**ful-gā-n\***, anfrk., anom. V.: Vw.: s. fol-gā-n\*

**fū-l-ith-a** 2, anfrk., st. F. (ō): nhd. Fäulnis, Schmutz; ne. filth; ÜG.: lat. putredo MNPsA, sordes MNPsA; Hw.: vgl. as. fūlitha, ahd. fūlida; Q.: MNPsA (9. Jh.); I. Lüt. lat. putredo; E.: germ. \*fūliþō, \*fūleþō, st. F. (ō), Fäulnis; vgl. idg. \*pū- (2), \*peuə-, V., faulen, stinken, Pokorny 848; B.: MNPsA Nom. Sg. fulitha putredo Abac. 3, 16 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 269 (van Helten) = S. 68, 29 (van Helten) = MNPsA Nr. 856 (Quak), Dat. Sg. fulithon sordibus Deut. 32, 5 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 270 (van Helten) = S. 68, 31 (van Helten) = MNPsA Nr. 813 (Quak)

**\*ful-l-en?**, anfrk., sw. V. (1): nhd. füllen; ne. fill (V.); Vw.: s. ir-\*; Hw.: vgl. as. fullian\*, ahf. fullen\*; E.: germ. \*fulljan, \*fulnjan, sw. V., füllen, anfüllen, erfüllen; idg. \*pel- (1), \*pelə-, \*plē-, \*pl̥h₁-, \*pelh₁-, V., gießen, fließen, schütten, füllen, schwimmen, fliegen, Pokorny 798

**ful-l-ith-a\*** 1, anfrk., st. F. (ō): nhd. Fülle, Überfluss; ne. abundance; ÜG.: lat. abundantia MNPsA; Vw.: s. gi-\*; Hw.: vgl. ahd. fullida; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüs. lat. abundantia; E.: germ. \*fulliþō, \*fulniþō, \*fulleþō, \*fulneþō, st. F. (ō), Fülle; s. idg. \*pel- (1), \*pelə-, \*plē-, \*pl̥h₁-, \*pelh₁-, V., gießen, fließen, schütten, füllen, schwimmen, fliegen, Pokorny 798; B.: MNPsA Dat. Sg. fullethon abundantia 77, 25 Leiden = Schottius (2x) = MNPsA Nr. 271 (van Helten) = S. 68, 32 (van Helten) = MNPsA Nr. 471 (Quak)

**\*ful-lus-t?**, anfrk.?, st. F. (i): Hw.: vgl. as. fullust\*, ahd. folleist (2); Son.: amfrk. MNPsA fullust adiutorium 7, 11 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 276 (van Helten) = S. 68, 38 (van Helten) = MNPsA Nr. 60 (Quak)

**\*fuō-d-en?**, anfrk., sw. V. (1): Vw.: s. gi-\*?; Hw.: vgl. as. fōdian\*, ahd. fuoten\*; E.: germ. \*fōdjan, sw. V., füttern, nähren, aufziehen; s. idg. \*pā-, \*pāt-, \*pə-, \*peh₂-, \*pah₂-, V., füttern, nähren, weiden, Pokorny 787

**\*fuog-en?**, anfrk., sw. V. (1): nhd. fügen; ne. add, unite; Vw.: s. gi-\*; Hw.: vgl. as. fōgian, ahd. fuogen\*; E.: germ. \*fōgjan, sw. V., fügen; idg. \*pāk-, \*pāk̥-, V., festmachen, Pokorny 787

**fuot** 6, anfrk., st. M. (athem.): nhd. Fuß; ne. foot (N.); ÜG.: lat. pes MNPs; Vw.: s. -kip\*, -skam-el\*; Hw.: vgl. as. fōt\*, ahd. fuoz; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*fōtu-, \*fōtuz, st. M. (u), Fuß; idg. \*pōts, M., Fuß, Pokorny 790; s. idg. \*pěd- (2), \*pōd-, V., M., gehen, fallen, Fuß, Fessel (F.) (2), Pokorny 790; B.: MNPs Dat. Sg. fuoh pede 65, 6 Berlin, Akk. Pl. fuoh pedes 65, 9 Berlin, Nom. Sg. fuot pes 67, 24 Berlin, Akk. Pl. fuoti pedes 55, 13 Berlin, 72, 2 Berlin, Dat. Sg. fuoti (= fuotin\*) pedibus 56, 8 Berlin

**fuot-kip\*** 1, anfrk., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Fußfessel; ne. fetter (N.); ÜG.: lat. compes MNPsA; Hw.: vgl. ahd. \*fuozkipf?; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: s. fuot, kip\*; B.: MNPsA Dat. Pl. fuetkippon compedibus 104, 18 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 268 (van Helten) = S. 68, 28 (van Helten) = MNPsA Nr. 621 (Quak)

**\*fuot-t-r-en?**, anfrk., sw. V. (1): Hw.: vgl. ahd. fuotaren\*; Son.: amfrk. MNPsA fuortida (= fuorōda\* (Heyne) = fuodida\* (Holthausen) = fuotrida\* (van Helten)) pavit 77, 72 Leiden = MNPsA Nr. 275 (van Helten) = S. 68, 37 (van Helten) = MNPsA Nr. 482 (Quak)

**fuot-skam-el\*** 1, fuot-scam-el\*, anfrk., st. M. (a): nhd. Fußschemel; ne. footstool; ÜG.: lat. scabellum MNPsA; Hw.: vgl. as. fōtskamel\*, ahd. fuozskamal\*; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: s. fuot, \*skam-el?; B.: MNPsA Akk. Sg. fuotscamel scabillum 98, 5 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 272 (van Helten) = S. 68, 33 (van Helten) = MNPsA Nr. 588 (Quak); Son.: Quak setzt fuotscamel an

**\*fuot-suh-t?**, anfrk., st. F. (i): Hw.: vgl. as. fōtsuht\*, ahd. fuozsuht; Son.: vgl. as. Gl (Köln, Dombibliothek LXXXI) Nom. Sg. fuot suh podagra SAGA 37, 59 = Gl 2, 573, 59

**fur**, anfrk., Pröp.: Vw.: s. fur-i (1)

**fur-i** (1) 7, fur, anfrk., Pröp.: nhd. für, vor; ne. before; ÜG.: lat. ante MNPs, coram MNPs, pro MNPs; Hw.: vgl. as. furi, ahd. furi; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*furi, Adv., Pröp., vor, für; idg. \*prei, \*pri, \*p<sub>r</sub>ri, Pröp., vor, voran, Pokorny 811; s. idg. \*per- (2A), Pröp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810; B.: MNPs fnri (!) ante 72, 16 Berlin, fur pro 55, 8 Berlin, furi ante 56, 7 Berlin, furi coram 61, 9 Berlin, 68, 23 Berlin, 71, 9 Berlin, 71, 14 Berlin

**fur-i-** (2), anfrk., Präf.: Vw.: s. -ku-m-an\*, \*-set-t-en?, -set-t-ing-a\*, -tei-k-an\*, -thī-an\*; E.: s. fur-i (1)

**fur-i-ku-m-an\*** 8, anfrk., st. V. (4): nhd. zuvorkommen, vorausgehen; ne. precede, extend; ÜG.: lat. praevenire MNPs; Hw.: vgl. ahd. furikweman\*; Q.: MNPs (9. Jh.), LW; I.: Lüs. lat. praevenire; E.: s. fur-i- (2), ku-m-an; B.: MNPs (Inf.) furicumun sal praeveniet 58, 11 Berlin, 67, 32 Berlin, 2. P. Pl. Prät. Akt. Ind. furiquamon praevenierunt 67, 26 Berlin, LW (vurekuan) kum vure 38, 6, kum vure 43, 7, vurecument 65, 10, kum vure 77, 9, furekuman 79, 5 (z. T. mhd.)

**\*fur-i-set-t-en?**, anfrk., sw. V. (1): nhd. vorsetzen; ne. provide; Hw.: s. fur-i-set-t-ing-a\*; vgl. ahd. furisezzen\*; E.: s. fur-i- (2), set-t-en\*

**fur-i-set-t-ing-a\*** 1, anfrk., st. F. (ō): nhd. Vorsatz; ne. intent (N.), purpose (N.); ÜG.: lat. praepositio MNPsA; Hw.: vgl. ahd. \*furisezzunga?; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüs. lat. praepositio; E.: s. \*fur-i-set-t-en?; B.: MNPsA Akk. Sg. furistingo (= furisetinga\* (Heyne) = furisettingon\* (van Helten)) praepositionem 48, 5 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 278 (van Helten) = S. 69, 2 (van Helten) = MNPsA Nr. 321 (Quak)

**fur-ist** 5, fur-ist-o\*, anfrk., st. M. (a): nhd. Fürst; ne. prince; ÜG.: lat. princeps MNPs, MNPsA; Vw.: s. wer-ol-d-\*; Hw.: vgl. ahd. \*furist?; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; E.: s. germ. \*furista-, \*furistan, Adj., vorderste, erste; s. idg. \*peri-, Pröp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810; vgl. idg. \*per- (2A), Pröp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810; B.: MNPsA Nom. Sg. furist princeps 104, 20

Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 273 (van Helten) = S. 68, 34 (van Helten) = MNPsA Nr. 623 (Quak), Nom. Pl. furista principes 67, 26 Berlin, 67, 28 Berlin, 67, 28 Berlin, 67, 28 Berlin; Son.: Quak setzt furisto an, auch amfrk. MNPs Nom. Pl. fursten principes 2, 2 Leeuwarden = S. 92, 5 (van Helten)

**fur-ist-o\*** 1, anfrk., sw. M. (n): nhd. Fürst; ne. prince; ÜG.: lat. potestas LW; Hw.: vgl. as. furisto\*, ahd. furisto; Q.: LW (1100); E.: s. germ. \*furista-, \*furistan, Adj., vorderste, erste; s. idg. \*peri-, Präp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810; vgl. idg. \*per- (2A), Präp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810; B.: LW (fureste) fureston 118, 13

**fur-i-tei-k-an\*** 1, anfrk., st. N. (a): nhd. Vorzeichen, Wunder; ne. portent, omen, miracle; ÜG.: lat. prodigium MNPs=MNPsA; Hw.: vgl. ahd. \*furizeihhan?; Q.: MNPs=MNPsA (9. Jh.); I.: Lüs. lat. prodigium; E.: s. fur-i- (2), tei-k-an\*; B.: MNPs=MNPsA Nom. Sg. furitekin prodigium 70, 7 Berlin = Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 279 (van Helten) = S. 69, 4 (van Helten) = MNPsA Nr. 424 (Quak)

**fur-i-thī-an\*** 1, anfrk., st. V. (1): nhd. zunehmen; ne. increase (V.); ÜG.: lat. crescere LW; Hw.: vgl. ahd. furidīhan\*; I.: LW (1100); E.: s. fur-i- (2), thī-an\*; B.: LW (furethihen) furethihet 136, 6 (z. T. mhd.)

**fur-th-er** 1, anfrk., Adv.: nhd. weiter; ne. further; ÜG.: lat. amplius MNPs; Hw.: vgl. as. furthor, ahd. furdir; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. amplius; E.: s. germ. \*furþera-, \*furþeran, Adj., vordere; vgl. idg. \*pr̥-, Adj., Adv., hervor, vorn, erste, Pokorny 813; idg. \*per- (2A), Präp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810; B.: MNPs further amplius 61, 3 Berlin

**fu-s\*** 1, vu-s\*, anfrk., st. M. (a): nhd. Fuchs (M.) (1); ne. fox; ÜG.: lat. vulpis MNPs; Hw.: vgl. as. fohs\*, ahd. fuhs; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*fuhsa-, \*fuhsaz, st. M. (a), Fuchs (M.) (1); vgl. germ. \*fuhō-, \*fuhōn, \*fuha-, \*fuhan, sw. M. (n), Fuchs (M.) (1); s. idg. \*pūk- (1), \*peuk-, Adj., behaart, buschig, Pokorny 849; B.: MNPs Gen. Pl. uusso vulpium 62, 11 Berlin; Son.: Quak setzt vus an